



REPUBLIKA HRVATSKA  
BJELOVARSKO-BILOGORSKA ŽUPANIJA



OPĆINA KONČANICA  
OPĆINSKO VIJEĆE

KLASA: 021-05/15-01/01  
URBROJ: 2111/02-01-15-4  
Končanica, 10. rujan 2015.

Na temelju članka 33. stavka 1. alineje 2. Statuta Općine Končanica („Službeni glasnik Općine Končanica“, broj 1/13) i članka 58. stavka 1. Poslovnika Općinskog vijeća Općine Končanica („Službeni glasnik Općine Končanica“, broj 2/13), sazivam

#### **14. sjednicu Općinskog vijeća Općine Končanica**

**za 22. rujan (utorak) 2015. godine u prostorijama Općine Končanica, s početkom u 20,<sup>00</sup> sati.**  
Za sjednicu predlažem slijedeći

#### **d n e v n i r e d**

1. Razmatranje te usvajanje polugodišnjeg financijskog izvješća Općine Končanica za 2015. godinu,
2. Razmatranje te davanja suglasnosti na Pravilnik o radu Češkog dječjeg vrtića Končanica,
3. Razmatranje te davanje suglasnosti na Pravilnik o plaćama, naknadama plaće i drugim materijalnim pravima radnika zaposlenih u Češkom dječjem vrtiću Končanica,
4. Razmatranje te usvajanje Izvješća o radu Češkog dječjeg vrtića Končanica tijekom radne 2014./2015. godine,
5. Razmatranje te utvrđivanje naknade boravka djece u vrtiću tijekom radne 2015./2016. godine,
6. Razmatranje te donošenje Odluke o imenovanju Povjerenstva za procjenu šteta od elementarnih nepogoda na području Općine Končanica,
7. Razmatranje te usvajanje Izvješća o radu VZO Končanica za 2014. godinu,
8. Informacija o provedenim izborima za predstavnike i vijeća nacionalnih manjina na području Općine Končanica,  
- Aktualni sat

Materijali za sjednicu dostavljaju se po točkom 1., 2., 3., 4., 5., 7. i 8. dnevnog reda a isti se objavljuju i na Internet stranici Općine Končanica [www.koncanica.hr](http://www.koncanica.hr). Točka 6. usmeno će se obrazložiti na sjednici.

Uz saziv dostavlja se zapisnik sa 13. sjednice Općinskog vijeća Općine Končanica.

Molimo da se sjednici obvezno odazovete u točno zakazano vrijeme a svoju spriječenost molimo javiti na tel. 325-021.

S poštovanjem,

PREDSJEDNIK OPĆINSKOG VIJEĆA  
OPĆINE KONČANICA  
Viktor Horina, ing.



REPUBLIKA HRVATSKA  
BJELOVARSKO-BILOGORSKA ŽUPANIJA



OPĆINA KONČANICA

## OPĆINSKO VIJEĆE

KLASA: 021-05/15-01/02  
URBROJ: 2111/02-01-15-3  
Končanica, 01. srpanj 2015.

### Z A P I S N I K

sa 13. sjednice VI saziva Općinskog vijeća Općine Končanica, održane dana 01. srpnja 2015. godine u prostorijama Općine Končanica, s početkom u 20,<sup>30</sup> sati.

Nazočni vijećnici: Viktor Horina – predsjednik, Marija Ulovec i Bogumil Herout - zamjenici predsjednika, vijećnici; Berečki Franjo, Bušić Želimir, Čović Ivana, Herout Mladen, Kek Davor, Koči Jaroslav, Matošević Ivo, Mihajlović Nenad i Putak Dalibor.

Odsutnih vijećnika nije bilo.

Sjednici su nazočni: Zlatko Bakunić – načelnik Općine Končanica, Drahoslav Herout – zamjenik načelnika, Zdenko Popovački – zamjenik načelnika iz reda pripadnika hrvatskog naroda, Vladimir Bilek – saborski zastupnik za češku i slovačku nacionalnu manjinu u Hrvatskom saboru, Marija Kubišta – vijećnica Skupštine Bjelovarsko-bilogorske županije i predsjednica Upravnog vijeća Češkog dječjeg vrtića Končanica, Grodana Tomašek – privremena ravnateljica Češkog dječjeg vrtića Končanica, Milouš Koči – predsjednik Općinske organizacije Hrvatske stranke prava te 4 roditelja djece polaznika Češkog dječjeg vrtića Končanica

Zapisničar: Oto Janda – službenik Općine Končanica.

Predsjednik Općinskog vijeća Općine Končanica otvorio je ovu ponovljenu 13. sjednicu Općinskog vijeća Općine Končanica u VI sazivu, budući se sjednica, sazvana za 29. lipnja 2015. godine, nije održala zbog nedostatka kvoruma, pozdravio sve nazočne vijećnike, dužnosnike i službenike. Nakon toga utvrdio je da je ovoj sjednici od ukupno 12 vijećnika njih nazočno 12 te postoji kvorum za pravovaljano donošenje akata. Prije prelaska na dnevni red dao je na usvajanje zapisnik sa 12. sjednice. Kako na zapisnik nije bilo primjedbi zapisnik je verificiran bez primjedbi. Nakon toga je predložio slijedeći

#### d n e v n i r e d

9. Odlučivanje po prijedlogu kluba vijećnika HDZ-a za smjenom predsjednika Općinskog vijeća Općine Končanica (izglasavanje nepovjerenja),
10. Izbor novog predsjednika Općinskog vijeća Općine Končanica,
11. Razmatranje te odlučivanje po prijedlogu o daljnjem radu Češkog dječjeg vrtića Končanica,  
- Aktualni sat

Na pitanje predsjednika da li ima dopuna ili izmjena, zamjenica predsjednika predložila je da se točka 3. stavi pod točku jedan, budući su sjednici nazočni pojedini roditelji.

Predsjednik je prijedlog vijećnice dao na glasovanje no on nije dobio potrebnu većinu.

Prvobitni prijedlog dnevnog reda predsjednik je dao na usvajanje i on je jednoglasno usvojen.

1. Odlučivanje po prijedlogu kluba vijećnika HDZ-a za smjenom predsjednika Općinskog vijeća Općine Končanica (izglasavanje nepovjerenja)

Ovu točku pojasnio je predsjednik. Klub vijećnika HDZ-a uputio je pismeni prijedlog za smjenu predsjednika Općinskog vijeća Općine Končanica. Predsjednik se na prijedlog očitovao u za to određenom roku. Prijedlog za smjenom koju je potpisalo 5 vijećnika te očitovanje predsjednika na prijedlog za smjenom dobili su svi vijećnici zajedno sa sazivom. Predsjednik je pročitao zahtjev kao i očitovanje. Zatim je točku dao na raspravu.

Vijećnik Dalibor Putak kazao je kako je predsjednik glasovao protiv dnevnog reda 11. sjednice kada je skinuta točka dnevnog reda koja se ticala Vrtića.

Predsjednik je kazao kako je glasao protiv jer to nije prvobitni predloženi dnevni red.

Vijećnik Davor Kek kazao je kako ima dva pitanja i to da li se očitovanje odnosi na sve vijećnike da li će se odreći naknade u korist Vrtića.

Predsjednik je kazao kako se očitovanje odnosi na potpisnike prijedloga za smjenu i on će se odreći naknade u korist Vrtića.

Marija Kubišta, vijećnica županijske skupštine kazala je kako je potrebna suradnja, povjerenje za dobar rad i napredak. Od početka te suradnje i povjerenja nema. Mjesto predsjednika prema sporazumu trebalo pripasti HSU. Kazala je kako je vrijeme da se nešto promjeni jer ovako dalje ne može. Isto tako upoznala je nazočne da slijedi povrat poreza na dohodak od 450.000,00 kuna, Vrtić je blokiran sa 47.000,00 kuna obveza s osnova osobnih dohodaka. Predložila je da se oko navedenog razmisli.

Predsjednik je kazao kako je mjesto nuđeno vijećniku Želimiru Bušić no o to nije prihvatio. Zamolio je da kao županijska vijećnica izvijesti ovo tijelo češće o događanjima sa Županijske skupštine.

Vijećnik Ivo Matošević predložio je da se prijeđe na glasovanje.

Zdenko Popovački, zamjenik načelnika kazao je kako nije istina u očitovanju da su zamjenici načelnika bili protiv osnivanja zadruge. Rečeno je da će se dati sva potpora i podrška toj zadruzi ali moraju biti interesni osnivači koji će osnovati zadrugu.

**Kako po ovoj točki više nije bilo rasprave, predsjednik je prijedlog kluba vijećnika HDZ-a za smjenom predsjednika Općinskog vijeća Općine Končanica dao na glasovanje i prijedlog je dobio 6 glasova „ZA“ i 6 glasova „PROTIV“. Prijedlog za smjenom predsjednika Općinskog vijeća Općine Končanica nije dobio natpolovičnu većinu.**

Nakon toga prešlo se na 3. točku dnevnog reda, budući nije izglasano nepovjerenje predsjedniku Općinskog vijeća Općine Končanica.

### 3. Razmatranje te odlučivanje po prijedlogu o daljnjem radu Češkog dječjeg vrtića Končanica

Ovu točku uvodno je pojasnio predsjednik. On je kazao kako je na 10. sjednici ovog tijela donesena Oduka o prestanku rada Vrtića sa 30. lipnjem 2015. godine. Odluka je prezentirana pod okolnostima da ima samo 7 djece te nije zatvorena financijska konstrukcija. Nakon toga održana je rasprava sa roditeljima. Nakon toga 16 roditelja potpisalo je ugovor o nastavku pohađanja njihove djece u Vrtić. Zahvala gosp. Bileku na izradi financijskog plana zatvaranja konstrukcije. Navedenim planom smanjeni su prihodi i rashodi. Upravno vijeće zasjedalo je prije ove sjednice i donijelo zaključak da Vrtić nastavi sa radom za naredni period od 12 mjeseci.

Marija Kubišta, predsjednica Upravnog vijeća Češkog dječjeg vrtića kazala je kako se išlo na smanjenje svih troškova Vrtića. Tako su smanjene i plaće djelatnika Vrtića. Povećana je naknada roditelja za 100,00 kuna tako da nova mjesečna naknada iznosi 550,00 kuna po djetetu. U odnosu na prošlu godinu kada je Općina izdvojila 250.000,00 kuna sada bi trebala izdvojiti nešto više od 150.000,00 kuna. Usporedila je odlazak 10 djece u Vrtić u Daruvaru i tada Općina Končanica treba sufinancirati oko 120.000,00 kuna.

Vladimir Bilek, saborski zastupnik za češku i slovačku nacionalnu manjinu u Hrvatskom saboru, pozdravio je sve nazočne i kazao kako je zatraženo od njega da napravi racionalizaciju troškova Vrtića. Problem dječjeg vrtića nije od jučer. Troškovi od 25.000,00 kuna mjesečno za 7 djece su preveliki troškovi za ovu Općinu. Traženo je rješenje. Razgovarano je sa gradonačelnikom Grada Daruvara o mogućnosti smještaja djece u vrtiće u Daruvaru. Grad je bio suglasan da se djeca zbrinu u Vrtiće u Daruvaru ali je isto tako potrebno i sklopiti Sporazum o sufinanciranju polaska djece u Vrtiće u Daruvaru između Općine Končanica i Grada Daruvara. Prije toga napravljena je racionalizacija troškova Vrtića. Na zadnjoj sjednici nije bio pripremljen materijal za ovu točku. Sada je to riješeno. Napravljen je financijski plan, potpisane su izjave dviju djelatnica o pristanku na smanjenje plaće te je sačinjen popis roditelja koji su sklopili ugovor o pohađanju vrtića svoje djece do 30. lipnja 2016. godine. Kazao je ukoliko 8 djece bude zbrinuto u Vrtićima u Gradu Daruvaru, potrebno je izdvojiti oko 115.000,00 kuna plus još 15.000,00 kuna za predškolu, što daje ukupan iznos od 130.000,00 kuna. Isto tako kazao je kako je spreman 15.000,00 kuna osigurati za rad Vrtića u dva obroka i to prvi u 9 mjesecu te drugi obrok u 2 ili 3 mjesecu 2016. godine.

Vijećnik Ivo Matošević kazao je kako ne bi bila upitna točka dnevnog reda prošle sjednice da je bio materijal uz točku te je upitao što je sa tajništvom i knjigovođom.

Vladimir Bilek, saborski zastupnik za češku i slovačku nacionalnu manjinu u Hrvatskom saboru, kazao je kako navedeno još nije riješeno ali su predviđena sredstva u iznosu od 12.000,00 kuna za nepredvidive troškove.

Gordana Tomašek, v.d. ravnateljice kazala je kako što se tiče tajničkih poslova ne zna tko će to voditi. Isto tako ukazala je na problem troškova grijanja koji su po zimi veliki a dio se troškova odnosi i na grijanje jedne učionice koju koristi Češka osnovna škola Končanica.

Potpredsjednica Općinskog vijeća Marija Ulovec kazala je kako će poslove tajnika odvolontirati.

Predsjednik je predložio da se i zamjenici načelnika odreknu svoje naknade u korist Vrtića.

Drahošlav Herout, zamjenik načelnika, je kazao kako do sada nije dobio niti jednu naknadu.

**Kako po ovoj točki nije bilo rasprave, predsjednik je prijedlog izmjene Odluke o prestanku rada ČDV Končanica pod izmijenjenim okolnostima dao na glasovanje i on je jednoglasno usvojen te je donesena**

## **O D L U K A**

### **o nastavku rada Češkog dječjeg vrtića Končanica pod izmijenjenim uvjetima**

- Aktualni sat

Vijećnik Ivo Matošević zamolio je predsjednika da nakon odgласanih točaka dnevnog reda ne daje dodatni komentar nakon izglasavanja, što je predsjednik prihvatio.

Vijećnica Marija Ulovec predložila je da se promijeni retorika, radi dobrobiti ove Općine uputila je apel za dogovor između predsjednika Općinskog vijeća i Općinskog načelnika. Potrebno je jedni druge uvažavati.

Predsjednik je kazao kako spreman za suradnju sa Općinskim načelnikom. Predlaže da se održi sastanak sa klubom HDZ-a.

Zdenko Popovački, zamjenik načelnika, zamolio je predsjednika da kod javnih istupa ne pretendira samo svoje mišljenje.

Predsjednik je kazao kako se pridržavao toga, naveo je primjer.

Općinski načelnik ukazao je na dopis Ministarstva uprave a vezano uz dužnosnike. Navedenim dopisom dano je tumačenje za određene obveze dužnosnika. Navedenim je naznačeno da se na dužnosnike ne odnose prava iz radnog odnosa. Oni nemaju radnog vremena, godišnjeg odmora, bolovanja, niti su to dužni opravdavati. Radom samo stječu prava iz mirovinskog i zdravstvenog osiguranja. Ostvaruju pravo na troškove vezano za svoj rad. Ukoliko dužnosnik bude radio od 7,00 do 15,00 sati i bude samo u Općini, kako će se provesti određeni projekti i slično. Zbog smanjenja prihoda odnosno povrata poreza na dohodak od 450.000,00 kuna morat će se rezati neki radovi. Zamolio je vijećnike da se suzdrže komentara na facebooku.

Vijećnik Davor Kek kazao je kako ima dosta problema u Vrtiću. Osoba koja je odgovorna ne zna što je Vrtić. Upozoravali više puta na upravnom vijeću da se nešto mora promijeniti. Kazao je kako će na kraju 06/216 godine Vrtić imati nerješениh dodatnih obveza u iznosu od 50.000,00 kuna, pod uvjetom da se ne dese neke druge stvari vezano za Vrtić.

Vijećnica Marija Ulovec kazala je da Gordana Tomašek mora preuzeti veću odgovornost za Vrtić. Moraju se znati neki pokazatelji, koliko se djece očekuje u Vrtić i slično.

Općinski načelnik je kazao kako je problem ravnateljstva. Nema potrebe punog radnog vremena za ravnatelja. Ravnatelj radi samo 2 sata dnevno. Osvrnuo se i na problem razreda koji se grije na trošak Vrtića. Budući nisu izgrađeni prostori pri školi, školi je trebao prostor i mi smo taj prostor ustupili bez naknade. Isto tako osvrnuo se na položaj predsjednika općinskog vijeća i zamjenika načelnika. Naknadu predsjedniku utvrđuje Općinsko vijeće, zamjenici načelnika mogu aktivirati svoj mandat i mogu profesionalno obavljati svoju dužnost sukladno zakonskim odredbama, a što se nada da se neće dogoditi.

Vijećnik Mladen Herout kazao je kako je bilo problema bivše ravnateljice Češke osnovne škole. Kazao je kako ima problema sa izvorima na poljskim putovima i potreban je kamen.

Općinski načelnik obećao je kamen tamo gdje je to potrebno.

Vladimir Bilek, saborski zastupnik za češku i slovačku nacionalnu manjinu u Hrvatskom saboru, zahvalio se svim vijećnicima na donesenoj odluci u svezi Vrtića. Isto tako zavalio se načelniku, zamjenicima i predsjedniku na suzdržavanju davanja izjava od prekjučer do danas, budući nije održana sjednica zbog kvoruma. Kazao je kako je današnjom odlukom stavljena van snage odluka od ožujka ove godine. Nada se da će uz pomoć svih Vrtić uspjeti odraditi pedagošku godinu. Najveću odgovornost snosi Vrtić. Određene stvari moraju se znati, kao što su podaci o broju djece koja trebaju početi pohađati Vrtić (od 3 godine nadalje). Treba provesti postupak za ravnatelja, odgojitelja. Pružit će svu pomoć u radu Vrtića. Kazao je kako u zadnje 3 godine više od 30 službenih razgovora sa načelnikom. Predlaže da u izjavama za medije izađe se zajedno bez tenzija jednih prema drugima. Nadalje je upoznao nazočne sa otkazom ugovora o otkupu mlijeka od strane Belja. Danas je održana sjednica Komisije za poljoprivredu u Županiji. Zatraženo da se Ministarstvo uključi u razgovor u rješavanju ovog problema. Poljoprivrednici odnosno proizvođači mlijeka koji ne uspiju do 01. 08. prijeći drugom otkupljivaču naći će se u velikim problemima. Isto tako razgovarano je o sufinanciranju kopanja bunara i otkupa ženske teladi.

Vijećnik Jaroslav Koči upitao je da navodno EU ne priznaje područja posebne državne skrbi. Radi se o sufinanciranju obnove energetske učinkovitosti.

Vladimir Bilek kazao je kako je Općina Končanica i Općina Dežanovac ušla u podupirajuća područja. Koliko će to biti u okviru energetske učinkovitosti treba vidjeti sa Fondom za zaštitu okoliša i energetske učinkovitosti.

Općinski načelnik je kazao kako je Općina Dežanovac u I skupini potpomognutih područja a Općina Končanica u II skupini. Primjenjuju se još uvijek pravila o područjima posebne državne skrbi. Upitao je na koji način izvijestiti medije o ovoj sjednici, budući nitko iz medija nije nazočan.

Vladimir Bilek predložio je da to bude konferencija za tisak.

Zaključeno je da se sazove konferencija za tisak za sutra za 13,00 sati, kojoj će biti nazočni Općinski načelnik, predsjednik Općinskog vijeća, predsjednica Upravnog vijeća i Vladimir Bilek.

Predsjednik je zamolio za isplatu barem dvije plaće za djelatnike u Vrtiću.

Općinski načelnik je kazao kako treba prvo riješiti blokadu da Vrtić normalno funkcionira. Plaće riješiti tek nakon kreditnog zaduženja.

Kako više nije bilo rasprave, predsjednik Općinskog vijeća Općine Končanica zahvalio se svima na konstruktivnom radu i medijima na praćenju, te zaključio rad ove 13. sjednice Općinskog vijeća Općine Končanica u 21,<sup>40</sup> sati.

Zapisničar:

Oto Janda, v.r.

PREDSJEDNIK:

Viktor Horina, ing., v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA  
BJELOVARSKO-BILOGORSKA  
ŽUPANIJA  
OPĆINA KONČANICA

## **POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ**

o izvršenju Proračuna Općine Končanica  
za razdoblje siječanj - lipanj 2015. godine

Članak

1.

Ukupni planirani prihodi i primici	2,560.000,00
Ukupni planirani rashodi i izdaci	2,560.000,00

Članak

2.

Prihodi i primici ostvareni u iznosu od 1,402.321,16Kn ili sa 54,78% u odnosu na planirane prihode i primitke za 2015. godinu.

Rashodi i izdaci ostvareni u iznosu od 1,420.227,87 Kn ili sa 55,48% u odnosu na planirane rashode i izdatke za 2015. godinu.

Članak  
3.

U izvještajnom razdoblju Općina se kreditno zadužila kratkoročno kod "Poljodar TIM"d.d.Daruvar u iznosu od 200.000,00 Kn i kod Erste&Steiermarkische Bank d.d.Rijeka u iznosu od 70.000,00 Kn, tako da je za taj iznos umanjen okvirni kredit i on sada iznosi 230.000,00 Kn.

Članak  
4.

Tekuća proračunska pričuva nije korištena.

Članak  
5.

Prihodi i primici, te rashodi i izdaci po proračunskim korisnicima prikazani su u Bilanci prihoda i primitaka i Bilanci rashoda i izdataka za razdoblje od siječnja do lipnja 2015. godine.

**PRIHODI I PRIMICI - POSEBNI DIO**

u kunama

Ra zr ed	Sk upi na	Pod sku- pina	Odje ljak	Osno vni račun	Opis	Plan za 2015.	Ostvareno do 30.06.2015.	Index 8:07
----------------	-----------------	---------------------	--------------	----------------------	------	------------------	--------------------------------	---------------

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<b>UKUPNO PRIHODI I PRIMICI</b>					2.560.000,00	1.402.321,16	<b>54,78</b>
<b>6</b>	<b>PRIHODI POSLOVANJA</b>					2.497.000,00	1.131.060,71	<b>45,30</b>
	<b>61</b>				<b>PRIHODI OD POREZA</b>	608.000,00	520.787,31	<b>85,66</b>
				611	Porez i priraz na dohodak	500.000,00	464.754,67	<b>92,95</b>
				6111	Porez i priraz na doh.od nesamost.rada	500.000,00	464.754,67	<b>92,95</b>
				61111	Porez i priraz na dohodak od nesamostalnog rada	500.000,00	464.754,67	<b>92,95</b>
				613	Porezi na imovinu	67.000,00	43.433,86	<b>64,83</b>
				6131	Stalni porezi na nepokretnu imovinu	7.000,00	396,00	<b>5,66</b>
				61314	Porez na kuće za odmor	6.000,00	396,00	<b>6,60</b>
				61315	Porez na korištenje javnih površina	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
				6134	Povremeni porezi na imovinu	60.000,00	43.037,86	<b>71,73</b>
				61341	Porez na promet nekretnina	60.000,00	43.037,86	<b>71,73</b>
				614	Porezi na robu i usluge	41.000,00	12.598,78	<b>30,73</b>
				6142	Porez na promet	16.000,00	11.118,78	<b>69,49</b>
				61424	Porez na potrošnju	16.000,00	11.118,78	<b>69,49</b>
				6145	Porezi na korištenje dobara	25.000,00	1.480,00	<b>5,92</b>
				61453	Porez na tvrtku	25.000,00	1.480,00	<b>5,92</b>

63

<b>POMOĆI OD SUBJEKATA UNUTAR</b>		1.031.300,00	264.607,03	25,66
633	Pomoći iz proračuna	939.140,00	186.314,00	<b>19,84</b>
6331	Tekuće potpore iz proračuna	354.140,00	186.314,00	<b>52,61</b>
63311	Tekuće pomoći iz državnog proračuna	300.000,00	181.714,00	<b>60,57</b>
633110	Tekuće pomoći iz Ministarstva prosvjete	6.600,00	4.600,00	<b>69,70</b>
63312	Tekuće pomoći iz županijskog proračuna	20.000,00	0,00	<b>0,00</b>
633120	Tekuće pomoći iz županijskog proračuna-socijala	27.540,00	0,00	<b>0,00</b>
6332	Kapitalne pomoći iz proračuna	585.000,00	0,00	<b>0,00</b>
63321	Kapitalne pomoći iz državnog proračuna	10.000,00	0,00	<b>0,00</b>
633210	Kapitalne pomoći Ministar.reg.razvoja	400.000,00	0,00	<b>0,00</b>
63322	Kapitalne pomoći iz županijskog proračuna	175.000,00	0,00	<b>0,00</b>
634	Pomoći od ostalih subjekata unutar općeg proračuna	78.160,00	70.249,77	<b>89,88</b>
6341	Tekuće pomoći ost. subj. unutar opć. prorač	28.160,00	70.249,77	<b>249,47</b>
63414	Tekuće pomoći iz Zavoda za zapošljavanje, HZMO, HZZO	28.160,00	70.249,77	<b>249,47</b>
6342	Kapitalne pomoći ost.subjectata opće drž.	50.000,00	0,00	<b>0,00</b>

		63425	Kap.pomoći Fonda zašt.okoliša i energ.uč.	50.000,00	0,00	<b>0,00</b>
635	6351	Tekuće pomoći izrav.za decentr.funkcije		14.000,00	8.043,26	<b>57,45</b>
		63511	Tekuće pomoći izrav.za decentr.funkcije	14.000,00	8.043,26	<b>57,45</b>
<b>64</b>	<b>PRIHODI OD IMOVINE</b>			<b>430.200,00</b>	<b>137.096,69</b>	<b>31,87</b>
641	Prihodi od financijske imovine			3.000,00	259,15	<b>8,64</b>
	6413	Kamate na oroč.sredstva i depozit po vid		1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		64131	Kamate na oročena sredstva	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		64132	Kamate na depozit po viđenju	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	6414	Prihodi od zateznih kamata		1.000,00	259,15	<b>25,92</b>
		64143	Zatezne kamate iz obveznih odnosa	1.000,00	259,15	<b>25,92</b>
	6419	Ostali prihodi od financijske imovine		1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		64199	Ostali prihodi od financ.imovine	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
642	Prihodi od nefinancijske imovine			427.200,00	136.837,54	<b>32,03</b>
	6421	Naknade za koncesije		25.800,00	0,00	<b>0,00</b>
		64219	Naknade za ostale koncesije	4.800,00	0,00	<b>0,00</b>
		642190	Naknade za ostale koncesije	21.000,00	0,00	<b>0,00</b>

6422	Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imov.		363.400,00	115.323,84	<b>31,73</b>
	64222	Prihodi od zakupa poljoprivrednog zemljišta	90.000,00	7.411,34	<b>8,23</b>
	642220	Prihodi od godišnjeg zakupa polj.zemljišta u vl.RH	167.000,00	71.662,50	<b>42,91</b>
	64224	Prihodi od iznajmljivanja stambenih objekata	15.200,00	1.250,00	<b>8,22</b>
	64225	Prihodi od zakupa poslovnih objekata	91.200,00	35.000,00	<b>38,38</b>
6423	Naknada za korištenje nefinancijske imovine		3.000,00	1.252,90	<b>41,76</b>
	64236	Prihodi od spomeničke rente	3.000,00	1.252,90	<b>41,76</b>
6429	Ostali prihodi od nefinancijske imovine		35.000,00	20.260,80	<b>57,89</b>
	64299	Nakn.zadrž.nezak.izgrađ.građ.	35.000,00	20.260,80	<b>57,89</b>
<b>65</b>	<b>PRIHODI OD UPRAVNIH I ADMINISTR.PRISTOJBI</b>		<b>424.500,00</b>	<b>208.569,68</b>	<b>49,13</b>
651	Administrativne pristojbe		6.000,00	5.014,06	<b>83,57</b>
	6511	Državne upravne i sudske pristojbe	6.000,00	5.014,06	<b>83,57</b>
		65123 Općinske i gradske upr.pris.	6.000,00	5.014,06	<b>83,57</b>
652	Prihodi po posebnim propisima		36.500,00	4.893,71	<b>13,41</b>
	6522	Prihodi vodnog gospodarstva	2.500,00	1.921,52	<b>76,86</b>
		65221 Vodni doprinos	2.500,00	1.921,52	<b>76,86</b>
	6524	Doprinos za šume	29.000,00	847,17	<b>2,92</b>
		65241 Dopr.za šume -"Hrv.šume"	28.000,00	847,17	<b>3,03</b>
		652410 Dopr.za šume - fizičke osobe	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	6526	Ostali nespomenuti prihodi	5.000,00	2.125,02	<b>42,50</b>
		65269 Ost.nesp.prih.poseb.prop.	5.000,00	2.125,02	<b>42,50</b>
653	Komunalni doprinosi i naknade		382.000,00	198.661,91	<b>52,01</b>
	6531	Komunalni doprinosi	25.000,00	5.313,59	<b>21,25</b>
		65311 Kom.dopr.za izgradnju građ.	15.000,00	2.965,76	<b>19,77</b>
		653112 Kom.dopr.za smeće	10.000,00	2.347,83	<b>23,48</b>

6532	Komunalne naknade		347.000,00	193.348,32	<b>55,72</b>
	65321	Kom.grobnaknada za korištenje groblja	50.000,00	27.950,00	<b>55,90</b>
	653210	Kom.nakn.-stamb.i posl.prost.	263.000,00	144.536,07	<b>54,96</b>
	653211	Kom.nakn.-ukop pokojnika	20.000,00	13.897,25	<b>69,49</b>
	653212	Kom.nakn.-radovi na groblju	5.000,00	1.600,00	<b>32,00</b>
	653213	Kom.nakn.-čišćenje okućnice	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	653214	Kom.nakn.-dodjela grobnog mjesta	5.000,00	3.200,00	<b>64,00</b>
	653215	Kom.nakn.-hladnjača na groblju	3.000,00	2.165,00	<b>72,17</b>
	6533	Naknada za priključak	10.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		653310 Naknada za priključak plina	10.000,00	0,00	<b>0,00</b>
<b>68</b>	<b>KAZNE, UPRAVNE MJERE I OSTALI PRIHODI</b>		<b>3.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
681	Kazne i upravne mjere		3.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	6819	Ostale kazne	3.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		68191 Ostale nespomenute kazne prisilne naplate	3.000,00	0,00	<b>0,00</b>



7	<b>PRIHODI OD PRODAJE NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>			3.000,00	1.260,45	42,02	
	71	<b>PRIHODI OD PRODAJE NEPROIZV. DUGOTR.IMOV.</b>		0,00	0,00	0,00	
		711	Prihodi od prodaje materijalne imovine		0,00	0,00	0,00
			7111	Zemljište	0,00	0,00	0,00
		71111	Poljoprivredno zemljište	0,00	0,00	0,00	
	72	<b>PRIH.OD PRODAJE PROIZV.DUGOTR.IMOVINE</b>		3.000,00	1.260,45	42,02	
		721	Prihodi od prodaje građevinskih objekata		3.000,00	1.260,45	42,02
7211			Stambeni objekti	3.000,00	1.260,45	42,02	
	72119	Gradsko stambeno	3.000,00	1.260,45	42,02		

8	<b>PRIMICI OD FINANCIJSKE IMOVINE I ZADUŽIVANJA</b>	60.000,00	270.000,00	450,00
---	---	-----------	------------	--------

81	<b>PRIMLJ.OTPLATE(POVRATI)GLAV.DANIH ZAJMOVA</b>			0,00	0,00	0,00	
	813	Primici(povrati)glavnice danih zajmova		0,00	0,00	0,00	
		8132	Povrat zajmova danih kred.inst.javni sektor		0,00	0,00	0,00
			81322	Povrat zajm.danih kred.inst.JS		0,00	0,00
84	<b>PRIMICI OD ZADUŽIVANJA</b>			60.000,00	270.000,00	450,00	
	843	Primljeni zajmovi trg.društava u j.sektoru		60.000,00	270.000,00	450,00	
		8431	Primljeni zajmovi trg.društava u j.sektoru		60.000,00	270.000,00	450,00
	84311	Primljeni zajmovi trg.društava u javnom sektoru-kratkoročni		60.000,00	270.000,00	450,00	

<b>UKUPNO</b>		2.560.000,00	1.402.321,16	54,78
---------------	--	--------------	--------------	-------

## REKAPITULACIJA

			PLAN	IZVRŠENJE	INDEKS
<b>RAZRED</b>	<b>6</b>	<b>PRIHODI POSLOVANJA</b>	<b>2.497.000,00</b>	<b>1.131.060,71</b>	<b>45,297</b>
SKUPINA	61	PRIMICI OD POREZA	608.000,00	520.787,31	85,66
SKUPINA	63	POMOĆI OD SUBJ.UNUTAR OPĆEG PRORAČUNA	1.031.300,00	264.607,03	25,66
SKUPINA	64	PRIHODI OD IMOVINE	430.200,00	137.096,69	31,87
SKUPINA	65	PRIH.OD UPR. I ADMIN.PRIST.	424.500,00	208.569,68	49,13
SKUPINA	68	KAZNE,UPR.MJERE I OSTALI PRIHODI	3.000,00	0,00	0,00
<b>RAZRED</b>	<b>7</b>	<b>PRIH.PROD.NEFIN.IMOVINE</b>	<b>3.000,00</b>	<b>1.260,45</b>	<b>42,02</b>
SKUPINA	71	PRIH.PROD.NEPROIZV.DUG.IM.	0,00	0,00	0,00
SKUPINA	72	PRIH.PROD.PROIZV.DUG.IM	3.000,00	1.260,45	42,02
<b>RAZRED</b>	<b>8</b>	<b>PRIMICI OD FIN.IM.ZADUŽIV.</b>	<b>60.000,00</b>	<b>270.000,00</b>	<b>450,00</b>
SKUPINA	81	PRIMLJ.OTPL.(POVRATI)	0,00	0,00	0,00
SKUPINA	84	PRIMICI OD ZADUŽIVANJA	60.000,00	270.000,00	450,00
<b>SVEUKUPNO PRIHODI I PRIMICI</b>			<b>2.560.000,00</b>	<b>1.402.321,16</b>	<b>54,78</b>

## RASHODI I IZDACI - POSEBNI DIO

u kunama

Razred	Skupina	Podskupina	Odjeljak	Osnovni račun	Opis	Plan za 2015.	Ostvareno 30.06.2015.	Index 8:07
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>RASHODI I IZDACI</b>						<b>2.560.000,00</b>	<b>1.420.227,87</b>	<b>55,48</b>
<b>3</b>	<b>RASHODI</b>					<b>1.919.000,00</b>	<b>1.190.140,81</b>	<b>62,02</b>
	<b>31</b>	<b>RASHODI ZA ZAPOSLENE</b>				<b>420.260,00</b>	<b>220.350,79</b>	<b>52,43</b>
	311	Plaće				358.000,00	184.599,64	51,56
		3111	Plaće za redovan rad			358.000,00	184.599,64	51,56
			311111	Plaće za zaposlene-dužnosnici		130.000,00	59.526,84	45,79
			311112	Plaće za zaposlene-upravni odjel		228.000,00	112.944,28	49,54
			311113	Plaće za zaposlene-javni rad		0,00	12.128,52	0,00
			311114	Plaće za zaposlene-stručno osposoblj.		0,00	0,00	0,00
	312	Ostali rashodi za zaposlene				1.800,00	4.000,00	222,22
		3121	Ostali rashodi za zaposlene			1.800,00	4.000,00	222,22
			31212	Nagrade		0,00	4.000,00	0,00
			31213	Darovi		1.800,00	0,00	0,00
			312191	Ostali rashodi za zaposlene		0,00	0,00	0,00
			312192	Ostali rashodi za zaposlene		0,00	0,00	0,00
	313	Doprinosi na plaće				60.460,00	31.751,15	52,52
		3132	Doprinosi na plaće za zdravstvo			54.260,00	28.612,96	52,73
			313211	Dopr.zdrav.osig.-dužnosnici		18.100,00	8.929,04	49,33
			313212	Dopr.zdrav.osig.-upravni odjel		34.400,00	16.941,64	49,25
			313213	Dopr.zdrav.osig.-javni radovi		0,00	1.819,28	0,00
			313221	Dopr.zaštite zdrav.-dužnosnici		660,00	297,65	45,10
			313222	Dopr.zaštite zdrav.-upravni odjel		1.100,00	564,71	51,34
			313223	Dopr.zaštite zdrav.-javni rad		0,00	60,64	0,00
		3133	Doprinos na plaće za zapošljavanje			6.200,00	3.138,19	50,62
			313321	Doprinos za zapošljavanje-dužnosnici		2.200,00	1.011,95	46,00
			313322	Doprinos za zapošljavanje-upravni odj.		4.000,00	1.920,06	48,00
			313323	Doprinos za zapošljavanje-javni rad		0,00	206,18	0,00
	<b>32</b>	<b>MATERIJALNI RASHODI</b>				<b>916.600,00</b>	<b>526.210,10</b>	<b>57,41</b>
		321	Naknade troškova zaposlenima			5.000,00	2.464,00	49,28
			3211	Službena putovanja		3.000,00	1.964,00	65,47
				321111	Dnevnice za službeni put-dužnosnici	1.000,00	0,00	0,00
				321112	Dnevnice za službeni put-upravni odjel	1.000,00	0,00	0,00
				32115	Nakn.prijevoza služb.put-upravni odjel	0,00	0,00	0,00
				32119	Ostali rashodi na službenom putu	1.000,00	1.964,00	196,40
			3212	Naknade za prijevoz		0,00	0,00	0,00
				32121	Nakn.prijevoza na posao i s posla	0,00	0,00	0,00
			3213	Stručno usavršavanje zaposlenika		2.000,00	500,00	25,00
				32131	Seminari,savjetovanja	2.000,00	500,00	25,00
			3214	Ostale naknade troškova zaposlenima		0,00	0,00	0,00
				32141	Naknade za korištenje privatnog automobila u službene svrhe	0,00	0,00	0,00
		322	Rashodi za materijal i energiju			447.000,00	96.834,84	21,66
			3221	Uredski materijal i ost.mat.rashodi		18.000,00	9.048,71	50,27

	32211	Uredski materijal	10.000,00	4.105,08	<b>41,05</b>
	32212	Literatura(publikacije, časopisi, knjige)	3.000,00	2.270,82	<b>75,69</b>
	32219	Ostali materijal	5.000,00	2.672,81	<b>53,46</b>
3223	Energija		75.000,00	33.703,29	<b>44,94</b>
	32231	Električna energija	15.000,00	4.776,06	<b>31,84</b>
	32233	Plin	10.000,00	3.655,98	<b>36,56</b>
	32234	Motorni benzin i gorivo-dužnosnici	20.000,00	10.450,23	<b>52,25</b>
	322340	Motorni benzin i gorivo-kom.djel. "Škoda Praktik"	10.000,00	4.870,06	<b>48,70</b>
	322342	Motorni benzin i gorivo-trimeri i kosilice	20.000,00	9.950,96	<b>49,75</b>
3224	Materijal za tekuće i investicijsko održav.		347.000,00	52.175,49	<b>15,04</b>
	32241	Održavanje građevinskih objekata	337.000,00	49.201,85	<b>14,60</b>
	32242	Materijal za tekuće održavanje opreme	10.000,00	2.973,64	<b>29,74</b>
3225	Sitni inventar		5.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	32251	Sitni inventar	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	32252	Auto gume	4.000,00	0,00	<b>0,00</b>
3227	Službena radna i zaštitna odjeća i obuća		2.000,00	1.907,35	<b>95,37</b>
	32271	Služb.radna i zašt.odjeća i obuća	2.000,00	1.907,35	<b>95,37</b>
323	Rashodi za usluge		321.100,00	383.793,12	<b>119,52</b>
3231	Usluge telefona i pošte		21.000,00	13.803,44	<b>65,73</b>
	32311	Usluge telefona i telefaksa	18.000,00	12.561,94	<b>69,79</b>
	32313	Poštarina	3.000,00	1.241,50	<b>41,38</b>
3233	Usluge promidžbe i informiranja		9.000,00	6.140,00	<b>68,22</b>
	32331	Elektronski mediji	3.000,00	1.440,00	<b>48,00</b>
	32332	Tisak-oglasi	1.000,00	950,00	<b>95,00</b>
	32339	Usluge promidžbe i informiranja	5.000,00	3.750,00	<b>75,00</b>
3234	Komunalne usluge		221.000,00	252.791,86	<b>114,39</b>
	323421	Odvoz smeća	30.000,00	11.700,18	<b>39,00</b>
	323420	Saniranje smetlišta	3.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	32343	Deratizacija	20.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	32349	Uklanjanje uginulih životinja	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	323490	Održavanje javnih površina	2.000,00	800,10	<b>40,01</b>
	323491	Vanjska rasvjeta	50.000,00	32.607,21	<b>65,21</b>
	323492	Održavanje vanjske rasvjete	20.000,00	4.562,50	<b>22,81</b>
	323493	Održav.poljskih cesta i mostova	40.000,00	171.619,81	<b>429,05</b>
	3234930	Održavanje ceste Končanica-Boriš	5.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	3234931	Održavanje ceste Končanica- Vinogradi	5.000,00	0,00	<b>0,00</b>

	3234932	Održavanje ceste Dar.Brestovac- Brest.Brda	5.000,00	2.171,43	<b>43,43</b>
	323494	Održavanje cesta u zimskim uvjetima	10.000,00	5.963,30	<b>59,63</b>
	323495	Troškovi održavanja groblja	30.000,00	23.367,33	<b>77,89</b>
3235	Zakupnine i najamnine		0,00	18.879,63	<b>0,00</b>
	32351	Zakupnina polj.zemlj.u vl.RH	0,00	18.879,63	<b>0,00</b>
3237	Intelektualne usluge		45.100,00	85.016,70	<b>188,51</b>
	32372	Ugovori o djelu	2.000,00	33.108,11	<b>1655,41</b>
	32373	Usluge odvjetnika	10.000,00	1.061,25	<b>10,61</b>
	32375	Geodetsko-katastarske usluge	10.000,00	39.865,00	<b>398,65</b>
	32377	Usluge agencija - Gradsko stambeno	600,00	224,98	<b>37,50</b>
	32379	Ostale intelekt.usluge-izrada projekta	20.000,00	9.937,50	<b>49,69</b>
	323791	Usluge 5% vođenje prihoda	2.500,00	819,86	<b>32,79</b>
3238	Računalne usluge		12.000,00	3.500,00	<b>29,17</b>

		32381	Usluge ažuriranja računalnih baza	12.000,00	3.500,00	<b>29,17</b>
	3239	Ostale usluge		13.000,00	3.661,49	<b>28,17</b>
		32394	Usluge pri registraciji prijevoznih sredstava	12.000,00	3.581,49	<b>29,85</b>
		32395	Usluge čišćenja, pranja i sl.	1.000,00	80,00	<b>8,00</b>
	329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja		143.500,00	43.118,14	<b>30,05</b>
	3291	Naknade za rad predst.i izvršnih tijela,povj.		105.500,00	6.915,80	<b>6,56</b>
		32911	Naknade članovima vijeća	20.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		32912	Naknade čl.povjerenstva-izbori	5.000,00	1.754,19	<b>35,08</b>
		329190	Ostale slične naknade za rad-volonterski rad	75.500,00	0,00	<b>0,00</b>
		329191	Naknade-izbori	4.000,00	5.161,61	<b>129,04</b>
		329192	Naknade političkim strankama-izbori	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	3292	Premije osiguranja		4.500,00	1.568,79	<b>34,86</b>
		32921	Premije osig.prijevoznih sredstava	2.000,00	1.568,79	<b>78,44</b>
		32923	Premije osig.zaposlenih	2.500,00	0,00	<b>0,00</b>
	3293	Reprezentacija		20.500,00	15.410,89	<b>75,18</b>
		32931	Reprezentacija-načelnik	20.000,00	15.410,89	<b>77,05</b>
		329310	Reprezentacija-vijeće	500,00	0,00	<b>0,00</b>
	3294	Članarine		2.500,00	2.500,00	<b>100,00</b>
		32941	Tuzemne članarine	2.500,00	2.500,00	<b>100,00</b>
	3299	Ost.nesp.rashodi poslovanja		10.500,00	16.722,66	<b>159,26</b>
		32991	Rash. protok.(vijenci, cvijeće,svijeće)	2.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		32999	Izdaci za slivnu vodnu naknadu	8.500,00	16.722,66	<b>196,74</b>
<b>34</b>	<b>FINANCIJSKI RASHODI</b>			<b>74.000,00</b>	<b>67.845,68</b>	<b>91,68</b>
	342	Kamate za primljene zajmove		41.000,00	35.783,41	<b>87,28</b>
	3422	Kamate za primljene zajmove od banaka		30.000,00	8.865,93	<b>29,55</b>
		34224	Kamate za primlj.zajmove od banaka	30.000,00	8.865,93	<b>29,55</b>
	3423	Kamate za primlj.kredite i zajmove		1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		34235	Kamate za primlj.kredite od banaka	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	3427	Kamate za primljene zajmove trgovačkih društava		10.000,00	26.917,48	<b>269,17</b>
		34273	Kamate za primlj.zajmove financ.instituc.	10.000,00	26.917,48	<b>269,17</b>
	343	Ostali financijski rashodi		33.000,00	32.062,27	<b>97,16</b>
	3431	Bankarske usluge i usluge platnog promet		17.000,00	8.854,45	<b>52,09</b>
		34311	Usluge banaka	15.000,00	8.182,56	<b>54,55</b>
		34312	Usluge FINA-e	2.000,00	671,89	<b>33,59</b>
	3432	Negativne tečajne razlike		1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		34321	Negativne tečajne razlike	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	3433	Zatezne kamate		15.000,00	23.207,82	<b>154,72</b>
		34333	Zatezne kamate iz poslovnih odnosa	15.000,00	23.207,82	<b>154,72</b>
<b>35</b>	<b>SUBVENCije</b>			<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	352	Subvencije		0,00	0,00	<b>0,00</b>
		3523	Subvencije poljopr.,obrtnicima,poduzetn.	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		35231	Subvencije polj.osiguranja usjeva	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		35232	Subvencije obrtnicima,poduzetnicima	0,00	0,00	<b>0,00</b>
<b>36</b>	<b>POMOĆI DANE UNUTAR OPĆEG PRORAČUNA</b>			<b>57.000,00</b>	<b>8.818,94</b>	<b>15,47</b>
	363	Pomoći unutar opće države		57.000,00	8.818,94	<b>15,47</b>
		3631	Tekuće pomoći unutar općeg proračuna	57.000,00	8.818,94	<b>15,47</b>
		36315	Tekuće pomoći gradskom prorač.-JVP	12.000,00	8.043,26	<b>67,03</b>

		363151	Financiranje plaće vatrogasca	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		36316	Tekuće pomoći Vatrogasnoj zajed. OK	40.000,00	775,68	<b>1,94</b>
		363161	Zaštita i spašavanje	5.000,00	0,00	<b>0,00</b>
<b>37</b>	<b>NAKNADE GRAĐANIMA I KUĆANSTVIMA</b>			<b>57.540,00</b>	<b>35.098,86</b>	<b>61,00</b>
	372	Naknade građanima i kućanstvima iz proračuna		57.540,00	35.098,86	<b>61,00</b>
		3721	Naknade građanima i kućanstvima u novcu	47.540,00	22.500,00	<b>47,33</b>
		37212	Pomoć građanima i kućanstvima za ogrijev	27.540,00	0,00	<b>0,00</b>
		37215	Stipendije i školarine	10.000,00	6.000,00	<b>60,00</b>
		37217	Oprema za novorođenčad	10.000,00	16.500,00	<b>165,00</b>
		3722	Naknade građanima i kućanstvima u naravi	10.000,00	12.598,86	<b>125,99</b>
		372211	Sufinanc. cijene prijevoza autobusom	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		37223	Stanovanje	10.000,00	12.598,86	<b>125,99</b>
<b>38</b>	<b>OSTALI RASHODI</b>			<b>393.600,00</b>	<b>331.816,44</b>	<b>84,30</b>
	381	Tekuće donacije		387.600,00	177.859,44	<b>45,89</b>
		3811	Tekuće donacije u novcu	387.600,00	177.859,44	<b>45,89</b>
		38112	Tekuće donacije vjerskim zajednicama	2.500,00	500,00	<b>20,00</b>
		38113	Tek. donacije nac. zajed. i manjinama	8.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		381140	KUD "Pougarje" Daruvarski Brestovac	10.000,00	5.000,00	<b>50,00</b>

		381141	Češka beseda Končanica	10.000,00	1.500,00	<b>15,00</b>
		381142	Češka beseda Daruvarski Brestovac	10.000,00	4.000,00	<b>40,00</b>
		3811420	Zajednica mađara Grubišno Polje	500,00	500,00	<b>100,00</b>
		3811421	Zavičajni klub "Kaj vu srcu" G. Polje	2.500,00	2.500,00	<b>100,00</b>
		381143	Tek. donacije za Likovnu koloniju	500,00	0,00	<b>0,00</b>
		381144	Tekuće donacije udrugama građana	5.000,00	4.000,00	<b>80,00</b>
		381151	Tek. donacije NK "Ribar" Končanica	15.000,00	7.000,00	<b>46,67</b>
		381152	Tek. donacije NK "Mladost" Dar. Brestovac	15.000,00	12.000,00	<b>80,00</b>
		381153	Tek. donacije NK "Imsovac" Imsovac	10.000,00	2.000,00	<b>20,00</b>
		381155	Tek. donacije Streljačko društvo Končanica	10.000,00	2.000,00	<b>20,00</b>
		38116	Tekuće donacije Češkom dječjem vrtiću-Općina	225.000,00	23.788,31	<b>10,57</b>
		381161	Tekuće donacije Češkom dječjem vrtiću-Ministarstvo prosvjete	6.600,00	4.600,00	<b>69,70</b>
		38118	Tekuće donacije - osnovno obrazov.	2.500,00	0,00	<b>0,00</b>
		381181	Ostale tekuće donacije-osnovno obraz.	2.000,00	500,00	<b>25,00</b>
		381190	Mjesni odbor Končanica	5.000,00	8.690,90	<b>173,82</b>
		381191	Mjesni odbor Dar. Brestovac	4.000,00	8.765,27	<b>219,13</b>
		3811910	Tek. donacije-Udruga vojnih invalida Daruvar	1.000,00	4.000,00	<b>400,00</b>
		3811911	Tekuće donacije-Društvo multipleskleroze	500,00	0,00	<b>0,00</b>
		3811912	Tek. donacije-Udruženje umirovljenika Općine Končanica	10.000,00	5.599,50	<b>56,00</b>
		381192	Mjesni odbor Imsovac	4.000,00	7.570,93	<b>189,27</b>
		381193	Mjesni odbor Šuplja Lipa	3.000,00	15.286,70	<b>509,56</b>
		381194	Mjesni odbor Stražanac	4.000,00	36.197,36	<b>904,93</b>
		381195	Mjesni odbor Dioš	3.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		381196	Mjesni odbor Otkopi	2.000,00	8.139,00	<b>406,95</b>

		381197	Tek.donacije-socijalna skrb(ostalo)	5.000,00	13.721,47	<b>274,43</b>
		381198	Tek.donacije-Crveni križ Grad Daruvar	5.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		381199	Tek.donacije-Udruga invalida Daruvar	3.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		3811990	Tek.donacije-Udruga narodne zaštite Općine Končanica	3.000,00	0,00	<b>0,00</b>
	383	Naknade šteta		1.000,00	153.957,00	<b>15395,70</b>
		3831	Naknade šteta pravnim i fizičkim osobama	1.000,00	153.957,00	<b>15395,70</b>
		38311	Naknade šteta uzrokovane prirodnim katastrofama	1.000,00	153.957,00	<b>15395,70</b>
	385	Izvanredni rashodi		5.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		3851	Nepredviđeni rashodi do visine proračunske pričuve	5.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		38511	Nepredviđeni rashodi do visine proračunske pričuve	5.000,00	0,00	<b>0,00</b>

<b>4</b>	<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>			<b>386.000,00</b>	<b>36.667,06</b>	<b>9,50</b>
	<b>42</b>	<b>RASHODI ZA NABAVU DUGOTRAJNE IMOVINE</b>		<b>386.000,00</b>	<b>36.667,06</b>	<b>9,50</b>
		421	Građevinski objekti	369.000,00	13,56	<b>0,00</b>
		4212	Poslovni objekti	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		42126	Sportska dvorana	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		4214	Ostali građevinski objekti	369.000,00	13,56	<b>0,00</b>
		42141	Vodovod	10.000,00	13,56	<b>0,14</b>
		421411	Plinovod	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		42144	Energetski i komunik.vodovi-eko rasvj.	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		42149	Pješačka staza	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		421490	Mrtvačnica	357.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		422	Postrojenja i oprema	17.000,00	36.653,50	<b>215,61</b>
		4221	Uredska oprema i namještaj	11.000,00	4.798,00	<b>43,62</b>
		42211	Računala i računalna oprema	10.000,00	4.798,00	<b>47,98</b>
		42219	Ostala uredska oprema	1.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		4222	Komunikacijska oprema	2.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		42222	Telefoni i komunikacijski uređaji	2.000,00	0,00	<b>0,00</b>
		4223	Oprema za održavanje i zaštitu	4.000,00	31.855,50	<b>796,39</b>
		42239	Oprema za održavanje	4.000,00	31.855,50	<b>796,39</b>

<b>5</b>	<b>IZDACI ZA FINANCIJSKU IMOVINU I OTPLATE ZAJMOVA</b>			<b>255.000,00</b>	<b>193.420,00</b>	<b>75,85</b>
	<b>54</b>	<b>IZDACI ZA OTPLATU GLAVNICE PRIMLJ.ZAJMOVA I KREDITA</b>		<b>255.000,00</b>	<b>193.420,00</b>	<b>75,85</b>
		542	Otplata glavnice primljenih zajmova od banaka	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		5422	Otplata glavnice primljenih zajmova	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		54222	Otplata glavnice primljenih zajmova	0,00	0,00	<b>0,00</b>
		543	5431 Otplata glavnice primlj.zajm.JS-kratkoročni	255.000,00	193.420,00	<b>75,85</b>
			54311 Otplata glavnice primlj.zajm.JS-kratkoroč.	255.000,00	193.420,00	<b>75,85</b>
<b>UKUPNO RASHODI I IZDACI</b>				<b>2.560.000,00</b>	<b>1.420.227,87</b>	<b>55,48</b>

## REKAPITULACIJA

RAZRED	3	RASHODI POSLOVANJA	PLAN	IZVRŠENJE	INDEKS
SKUPINA	31	RASHODI ZA ZAPOSLENE	1.919.000,00	1.190.140,81	62,02
			420.260,00	220.350,79	52,43

SKUPINA	32	MATERIJALNI RASHODI	916.600,00	526.210,10	<b>57,41</b>
SKUPINA	34	FINANCIJSKI RASHODI	74.000,00	67.845,68	<b>91,68</b>
SKUPINA	35	SUBVENCije	0,00	0,00	<b>0,00</b>
SKUPINA	36	POMOĆI UNUTAR OPĆEG PRORAČUNA	57.000,00	8.818,94	<b>15,47</b>
SKUPINA	37	NAKN.GRAĐANIMA I KUĆANSTVIMA	57.540,00	35.098,86	<b>61,00</b>
SKUPINA	38	OSTALI RASHODI	393.600,00	331.816,44	<b>84,30</b>
<b>RAZRED</b>	<b>4</b>	<b>RASHODI ZA NABAVU NEF. IMOVINE</b>	<b>386.000,00</b>	<b>36.667,06</b>	<b>9,50</b>
SKUPINA	42	RASHODI ZA NABAVU DUG.IMOV.	386.000,00	36.667,06	<b>9,50</b>
<b>RAZRED</b>	<b>5</b>	<b>IZDACI FIN.IMOV.I OTPLATE ZAJM.</b>	<b>255.000,00</b>	<b>193.420,00</b>	<b>75,85</b>
SKUPINA	54	IZDACI ZA OTPLATU GLAVNICE	255.000,00	193.420,00	<b>75,85</b>
<b>SVEUKUPNO RASHODI I IZDACI</b>			<b>2.560.000,00</b>	<b>1.420.227,87</b>	<b>55,48</b>

<b>SVEUKUPNI PRIHODI</b>	<b>1.402.321,16</b>
<b>SVEUKUPNI RASHODI</b>	<b>1.420.227,87</b>
<b>SALDO</b>	<b>-17.906,71</b>

OPĆINSKI NAČELNIK:

Zlatko Bakunić

Na temelju članka 26. Zakona o radu (NN RH, broj 93/14) i članka 45. Statuta ČEŠKOG DJEČJEG VRTIĆA KONČANICA-ČEŠKA MATERINSKA ŠKOLKA KONČENICE, Upravno vijeće, nakon pribavljene suglasnosti osnivača na \_\_\_\_ . sjednici održanoj \_\_\_\_ . \_\_\_\_ .2015. godine donijelo je

## **PRIJEDLOG**

### **PRAVILNIK O RADU**

#### **OPĆE ODREDBE**

##### **Članak 1.**

Pravilnikom o radu (u daljem tekstu: Pravilnik) ČEŠKI DJEČJI VRTIĆ KONČANICA-ČEŠKA MATERINSKA ŠKOLKA KONČENICE kao poslodavac (u daljem tekstu: Vrtić) uređuje uvjete rada, sklapanje i prestanak ugovora o radu, prava i obveze Vrtića i radnika, plaće i novčane nadoknade radnika, postupak i mjere zaštite dostojanstva radnika te druga pitanja u svezi s radnim odnosima u Vrtiću.

##### **Članak 2.**

Odredbe ovog pravilnika odnose se na radnike koji su sklopili ugovor o radu na neodređeno ili određeno vrijeme, s punim ili nepunim radnim vremenom. Nitko u Vrtiću ne može početi s radom bez sklopljenog ugovora o radu.

##### **Članak 3.**

Odredbe ovog pravilnika ne primjenjuju se kada je zakonom, ugovorom o radu ili kolektivnim ugovorom koji je Vrtić sklopio, neko pravo radnika iz radnog odnosa određeno povoljnije od prava iz ovog pravilnika. Vrtić će isplaćivati kada od potpisnika tih ugovora zaprimi potrebna financijska sredstva.

##### **Članak 4.**

Prigodom stupanja radnika na rad ravnatelj je dužan upoznati radnika s propisima iz radnih odnosa te organizacijom rada i zaštitom na radu u Vrtiću. Ravnatelj je dužan omogućiti uvid u odredbe ovog pravilnika i druge propise kojima su uređeni radni odnosi, odnosno prava i obveze radnika.

#### **Članak 5.**

Radnik je dužan obavljati ugovorene poslove savjesno i stručno, prema uputama ravnatelja ili drugih radnika koje ovlasti ravnatelj. Prava i obveze radnika Vrtića iz ugovora o radu, zakona i ovoga pravilnika ostvaruju se od dana početka rada radnika.

### **ZASNIVANJE RADNOG ODNOSA**

#### **Sklapanje ugovora o radu**

#### **Članak 6.**

Radni odnos zasniva se ugovorom o radu. Ugovor o radu smatra se sklopljenim kada se ravnatelj i osoba koja traži zaposlenje suglase o svim uglavcima ugovora.

Potrebu zasnivanja radnog odnosa utvrđuje i ugovor o radu u ime Vrtića sklapa ravnatelj. Prilikom pregovora o sklapanju ugovora o radu ili prigodom provjere radnikovih sposobnosti sukladno odredbama ovog pravilnika zabranjeno je svako postupanje koje može imati obilježje diskriminacije radnika.

Kod sklapanja ugovora o radu ravnatelj od radnika može tražiti podatke koji su neposredno vezani za obavljanje ugovornih poslova.

#### **Članak 7.**

Ugovor o radu sklapa se u pisanom obliku. Ugovor o radu mora sadržavati najmanje ove uglavke :

- o strankama te njihovu prebivalištu odnosno sjedištu
- o mjestu rada radnika
- o nazivu, naravi ili vrsti rada, odnosno popisu ili opisu poslova na kojima se radnik zapošljava
- o danu otpočinjanja rada
- o očekivanom trajanju ugovora o radu na određeno vrijeme
- o trajanju plaćenog godišnjeg odmora na koji radnik ima pravo
- o otkaznim rokovima kojih se mora pridržavati radnik odnosno Vrtić
- o osnovnoj plaći, dodatcima na plaću te razdobljima isplate primanja na koja radnik ima pravo
- o trajanju redovitog radnog dana ili tjedna.

U slučaju kada se odredbama ugovora o radu upućuje na primjenu odredaba zakona, podzakonskog akta, kolektivnog ugovora te ovog pravilnika, odredbe tih akata primjenjuju se neposredno. Upućivanje iz stavka 3. ovog članka mora se odnositi na konkretne (imenovane) propise odnosno akte.

#### **Članak 8.**

Ako se ugovor o radu ne sklopi u pisanom obliku, ravnatelj je dužan radniku prije početka rada uručiti pisanu potvrdu o sklopljenom ugovoru o radu. Pisana potvrda iz stavka 1. ovog članka mora sadržavati sve uglavke ugovora o radu iz članka 7. ovog pravilnika.

#### **Članak 9.**

Ravnatelj je dužan radniku uručiti primjerak prijave na obvezno mirovinsko i zdravstveno osiguranje najkasnije u roku do 8 dana od dana sklapanja ugovora o radu ili uručenja pisane potvrde o sklopljenom ugovoru o radu, odnosno početka rada.

### **Zapošljavanje odgojno-obrazovnih i ostalih radnika**

#### **Članak 10.**

Radni odnos u Vrtiću zasniva se ugovorom o radu na temelju natječaja. Natječaj raspisuje upravno vijeće Vrtića na prijedlog ravnatelja.



Natječaj se objavljuje na mrežnim stranicama i oglasnim pločama Hrvatskog zavoda za zapošljavanje, te mrežnim stranicama i oglasnoj ploči Vrtića, a rok za primanje prijave kandidata ne može biti kraći od osam dana.

#### **Članak 11.**

Natječaj iz članka 10. sadrži :

- puni naziv i sjedište Vrtića
- naziv ili vrstu rada na koji se radnik zapošljava
- uvjete koje radnik treba ispuniti
- isprave kojima dokazuje ispunjenost uvjeta iz točke 3.

Rok u kojemu kandidati moraju podnijeti prijavu na natječaj.

#### **Članak 12.**

Odluku o zasnivanju radnog odnosa na temelju natječaja donosi Upravno vijeće na prijedlog ravnatelja.

S izabranim kandidatom ravnatelj sklapa ugovor o radu u skladu s člankom 7. ovoga Pravilnika ili izabranom kandidatu izdaje pisanu potvrdu o radu u skladu s člankom 8. ovoga Pravilnika.

#### **Članak 13.**

Iznimno, radni odnos u Vrtiću može se zasnovati ugovorom o radu i bez natječaja:

- kad obavljanje poslova ne trpi odgodu, do zasnivanja radnoga odnosa na temelju natječaja, ali ne dulje od 60 dana,
- kad potreba za obavljanjem poslova ne traje dulje od 60 dana.

#### **Članak 14.**

Ako se na natječaj ne javi osoba koja ispunjava uvjete utvrđene ovim Pravilnikom, drugim općim aktom Vrtića, zakonom ili drugim propisom, natječaj će se ponoviti u roku od pet mjeseci, a do zasnivanja radnog odnosa na osnovi ponovljenog natječaja radni se odnos može zasnovati s osobom koja ne ispunjava propisane uvjete.

#### **Članak 15.**

S osobom iz članka 14. sklapa se ugovor o radu na određeno vrijeme, do popune radnog mjesta na temelju ponovljenog natječaja s osobom koja ispunjava propisane uvjete, ali ne dulje od pet mjeseci.

#### **Članak 16.**

Osobe koje nisu izabrane prema natječaju iz članka 10. ovoga Pravilnika, ravnatelj ih o tome izvješćuje i vraća im zaprimljenu dokumentaciju.

### **Provjera radnikovih sposobnosti**

#### **Članak 17.**

Prije izbora, odnosno sklapanja ugovora o radu mogu se provjeriti stručne, radne i zdravstvene sposobnosti osobe koja traži zaposlenje. Prethodno provjeravanje sposobnosti iz stavka 1. ovoga članka provodi se testiranjem, određivanjem osobi da obavi neki posao, razgovorom, upućivanjem osobe na liječnički pregled i sl.

#### **Članak 18.**

Prethodno provjeravanje sposobnosti iz članka 17. ovoga pravilnika obavlja ravnatelj ili radnik Vrtića kojega ravnatelj za to ovlasti. Radnik iz stavka 1. ovoga članka dostavlja ravnatelju pisano izvješće o stručnim i radnim sposobnostima osobe koja traži zaposlenje. Potrebnu zdravstvenu sposobnost za rad u Vrtiću osoba koja traži zaposlenje dokazuje ispravama samo ovlaštene zdravstvene ustanove.

## **Probni rad**

### **Članak 19.**

Prigodom sklapanja ugovora o radu može se ugovoriti probni rad.  
Trajanje probnog rada uglavljuje se ugovorom o radu, s time da on ne može :  
-za odgojno-obrazovne radnike trajati dulje od šest mjeseci  
-za ostale radnike trajati dulje od tri mjeseca.“

### **Članak 20.**

Probni rad radnika prati ravnatelj ili osoba, odnosno povjerenstvo koje za to ovlasti ravnatelj.

### **Članak 21.**

Zadnjeg dana probnog rada ravnatelj izvješćuje radnika o njegovoj uspješnosti tijekom probnog rada. Ako radnik zadovolji na probnom radu, ugovor o radu sklapa se na neodređeno vrijeme. Ako radnik ne zadovolji na probnom radu, ugovor mu prestaje vrijediti s danom isteka probnog rada.

## **Trajanje ugovora o radu**

### **Članak 22.**

Ugovor o radu skapa se na neodređeno vrijeme, osim u slučajevima kad je zakonom dopušteno sklapanje ugovora o radu na određeno vrijeme. Ugovor o radu sklopljen na neodređeno vrijeme obvezuje Vrtić i radnika dok ga netko od njih ne otkáže ili dok ne prestane na drugi propisani način.

### **Članak 23.**

Vrtić će sklopiti ugovor o radu na određeno vrijeme zbog objektivnih razloga koji su opravdani rokom, obavljanjem određenog posla, nastupanjem određenog događaja ili nemogućnosti pravodobnog zapošljavanja stručnih radnika.

Radnike koji su u Vrtiću zaposleni na određeno vrijeme ravnatelj je dužan izvijestiti o poslovima za koje bi mogli sklopiti ugovor o radu na neodređeno vrijeme.

### **Članak 24.**

Ugovor o radu sklopljen na određeno vrijeme prestaje ispunjenjem uvjeta ili istekom roka utvrđenog u tom ugovoru. O prestanku ugovora o radu iz stavka 1. ovog članka ravnatelj treba izvijestiti radnika pisano ili usmeno. Usmeno izvještavanje mora biti 8 dana prije prestanka ugovora o radu.

## **PRIPRAVNICI**

### **Članak 25.**

Pripravnici u Vrtiću su odgojitelji koji se zapošljavaju bez radnog iskustva ili odgojitelji koji se zapošljavaju uz uvjet stažiranja, odnosno polaganja stručnog ispita.

### **Članak 26.**

Pripravnički staž traje godinu dana. Nakon isteka pripravničkog staža pripravnik koji je u Vrtiću zasnovao radni odnos na neodređeno vrijeme, dužan je položiti stručni ispit u roku godine dana.

### **Članak 27.**

Ugovor o radu s pripravnikom sklapa se na određeno vrijeme.

### **Članak 28.**

Na stažiranje pripravnika i polaganje stručnog ispita iz članka 26. ovoga Pravilnika primjenjuju se odredbe važećeg zakona i provedbeni propisi doneseni prema odredbama toga zakona.

#### **Članak 29.**

Vrtić će u skladu s godišnjim planom i programom rada osigurati stažiranje odgojitelja bez radnog iskustva u statusu osobe na stručnom osposobljavanju za rad bez zasnivanja radnog odnosa. Stručno osposobljavanje za rad bez zasnivanja radnog odnosa ne može trajati dulje od pripravničkog staža iz članka 26. ovoga pravilnika.

S osobom iz stavka 1. ovoga članka ravnatelj sklapa pisani ugovor o stručnom osposobljavanju za rad.

### **RADNO VRIJEME**

#### **Članak 30.**

Puno radno vrijeme radnika iznosi 40 sati tjedno.

#### **Članak 31.**

Raspored radnog vremena iz članka 30. ovoga pravilnika utvrđuje pisanim rješenjem ravnatelj, ako raspored radnog vremena nije određen propisom ili uglavljen kolektivnim ugovorom odnosno sporazumom sklopljenim između Vrtića i radničkog vijeća.

#### **Članak 32.**

Tjedno radno vrijeme radnika raspoređuje se u pet radnih dana. Dnevno radno vrijeme radnika raspoređuje se jednokratno ili dvokratno ovisno o prirodi posla.

#### **Članak 33.**

Radnik je dužan započeti s radom u određeno vrijeme i ne smije ga završiti prije isteka tog vremena. Radnik ne smije za trajanja radnog vremena napuštati radni prostor vrtića osim uz dopuštenje ravnatelja ili u vrijeme odmora ( stanke ).

#### **Članak 34.**

Vrtić će sklopiti s radnikom ugovor o radu s nepunim radnim vremenom kada narav i opseg posla, odnosno potrebe rada ne zahtjevaju rad u punome radnom vremenu.

Ako radnik s kojim je Vrtić sklopio ugovor o radu s nepunim radnim vremenom, radi kod još jednog ili više poslodavaca, ravnatelj treba s drugim poslodavcima pokušati dogovoriti raspored radnih obveza i ostvarivanje radnikovih prava iz radnog odnosa.

#### **Članak 35.**

Radne obveze radnika koji radi u nepunom radnom vremenu, ravnatelj može rasporediti u sve radne dane tijekom tjedna ili samo u neke dane u tjednu.

#### **Članak 36.**

Rad u nepunom radnom vremenu izjednačuje se s radom u punom radnom vremenu kod ostvarivanja prava na odmor između dva uzastopna radna dana, tjedni odmor, trajanje godišnjeg odmora i plaćenog dopusta te prava koja se temelje na trajanju radnog odnosa u Vrtiću.

#### **Članak 37.**

U slučaju potrebe povećanja opsega radnog vremena radnicima koji su s vrtićem sklopili ugovor o radu na neodređeno vrijeme s nepunim radnim vremenom, ravnatelj treba ponuditi sklapanje aneksa ugovora o radu do punog radnog vremena.

Sklapanju aneksa ugovora o radu s radnicima ne prethodi natječaj iz članka 10. ovoga Pravilnika. Ravnatelj i radnik u okviru uvjeta rada, kada za to imaju interes, mogu sklopiti aneks ugovora kojim mijenjaju pojedine uglavke ugovora o radu.

#### **Članak 38.**

Ravnatelj može uvesti prekovremeni rad u slučaju više sile, izvanrednog povećanja opsega rada, nemogućnosti pravodobnog zapošljavanja potrebnog radnika te u drugim slučajevima prijeko potrebe.

#### **Članak 39.**

U slučaju više sile, izvanrednog povećanja opsega poslova i u drugim sličnim slučajevima prijeko potrebe, radnik na zahtjev ravnatelja mora raditi duže od punog, odnosno nepunog radnog vremena (prekovremeni rad), ali najviše do osam sati tjedno.

Prekovremeni rad pojedinog radnika ne smije trajati duže od trajanja određenog Zakonom o radu.

#### **Članak 40.**

Ravnatelj je dužan o prekovremenom radu usmeno izvijestiti radnika najkasnije jedan dan unaprijed. Izuzetno od stavka 1. ovog članka, u slučaju nastupa elementarne nepogode, dovršenja posla čije se trajanje nije moglo predvidjeti, a čiji bi prekid nanio Vrtiću znatnu materijalnu štetu, zamjene izočnog radnika i u drugim izvanrednim okolnostima, radnik je obavezan raditi prekovremeno neposredno nakon primitka obavijesti.

#### **Članak 41.**

Ako narav posla to zahtijeva, puno ili nepuno radno vrijeme može se preraspodijeliti tako da tijekom jedne kalendarske godine u jednom razdoblju traje duže, a u drugom razdoblju kraće od punog ili nepunog radnog vremena, na način da prosječno radno vrijeme tijekom trajanja preraspodjele ne smije biti duže od punog ili nepunog radnog vremena.

Ako je radno vrijeme preraspodijeljeno, ono tijekom razdoblja u kojem traje duže od punog ili nepunog radnog vremena, uključujući i prekovremeni rad, ne smije biti duže od četrdeset osam sati tjedno.

Iznimno preraspodijeljeno radno vrijeme tijekom razdoblja u kojem traje duže od punog ili nepunog radnog vremena može trajati duže od četrdeset osam sati tjedno, ali ne duže od pedeset šest sati tjedno, pod uvjetom da je isto predviđeno kolektivnim ugovorom i da radnik dostavi poslodavcu pisanu izjavu o dobrovoljnom pristanku na takav rad.

Zabranjen je rad maloljetnika u preraspodijeljenom radnom vremenu koji bi trajao duže od osam sati dnevno.

Trudnica, roditelj s djetetom do tri godine starosti i samohrani roditelj s djetetom do šest godina starosti te radnik koji radi u nepunom radnom vremenu, može raditi u preraspodijeljenom punom ili nepunom radnom vremenu samo ako dostavi poslodavcu pisanu izjavu o dobrovoljnom pristanku na takav rad.

#### **Članak 42.**

O preraspodjeli radnog vremena iz članka 41. Ovoga pravilnika odlučuje ravnatelj, u skladu s obvezama koje Vrtić mora ispuniti prema godišnjem planu i programu rada.

### **ODMORI I DOPUSTI**

#### **Članak 43.**

Radnik koji radi najmanje šest sati dnevno ima svakoga radnog dana pravo na odmor (stanku) od najmanje trideset minuta, osim ako posebnim zakonom nije drukčije određeno. Vrijeme odmora ubraja se u radno vrijeme. Vrijeme korištenja stanke određuje ravnatelj, rješenjem iz članka 31. ovoga pravilnika. Kada radni proces ne dopušta prekid rada zbog korištenja stanke, radniku će se skratiti dnevno radno vrijeme za 30 minuta.

#### **Članak 44.**

Tijekom svakog vremenskog razdoblja od dvadeset četiri sata, radnik ima pravo na dnevni odmor od najmanje dvanaest sati neprekidno.

#### **Članak 45.**

Dani tjednog odmora radnika su subota i nedjelja. Ako je prijeko potrebno da radnik radi subotom i nedjeljom, osigurat će mu se tijekom sljedećeg tjedna jedan dan odmora od najmanje 24 sata. Dan tjednog odmora iz stavka 2. ovoga članka određuje ravnatelj.

#### **Članak 46.**

Radnik ima za svaku kalendarsku godinu pravo na plaćeni godišnji odmor u trajanju od najmanje četiri tjedna odnosno 20 radnih dana. Blagdani i neradni dani određeni zakonom ne uračunavaju se u trajanje godišnjeg odmora. Razdoblje privremene nesposobnosti za rad, koje je utvrdio ovlašteni liječnik, ne uračunava se u trajanje godišnjeg odmora.

#### **Članak 47.**

U odnosu na članak 46. stavak 1. ovoga pravilnika, radnik ostvaruje dodatan broj radnih dana godišnjeg odmora :

- za svakih pet godina radnog odnosa ----- 1 radni dan
  - za obavljanje poslova za koje je potrebna visoka ili viša stručna sprema ----- 5 radnih dana
  - za obavljanje poslova za koje je potrebna srednja školska ili stručna sprema ----- 3 radna dana
  - za obavljanje poslova za koje nije potrebna stručna sprema ----- 1 radni dan
  - roditelj za svako dijete mlađe od sedam godina ----- 2 radna dana
  - roditelj za svako dijete mlađe od 14 godina ----- 2 radna dana
  - roditelj djeteta s teškoćama u razvoju na temelju rješenja ----- 2 radna dana
  - radnik koji uzdražava teško oboljelog člana uže obitelji ----- 1 radni dan
  - branitelj ----- 2 radna dana
- Ukupno trajanje godišnjeg odmora ne može biti duže od 30 radnih dana.

#### **Članak 48.**

Radnici koriste godišnji odmor u pravilu tijekom ljetnih mjeseci, prema rasporedu korištenja godišnjih odmora.

Raspored korištenja godišnjih odmora donosi i o rasporedu i trajanju godišnjeg odmora radnika najmanje 15 dana prije korištenja godišnjeg odmora izvješćuje ravnatelj. Raspored korištenja godišnjeg odmora ravnatelj treba donijeti najkasnije do 30. lipnja tekuće godine.

Pri utvrđivanju rasporeda korištenja godišnjeg odmora moraju se uzeti u obzir potrebe organizacije rada te mogućnosti za odmor raspoložive radnicima. Jedan dan godišnjeg odmora radnik ima pravo koristiti kada on to želi, uz obvezu da o tome obavijesti poslodavca najmanje tri dana prije njegovog korištenja, ako kolektivnim ugovorom nije određen drukčiji rok.

#### **Članak 49.**

Započeto korištenje godišnjeg odmora koji je prekinut ili nije korišten u kalendarskoj godini u kojoj je stečen, zbog bolesti ili korištenja prava na rodiljni, roditeljski i posvojiteljski dopust, radnik ima pravo iskoristiti do 30. lipnja iduće godine. O novom vremenu korištenja prekinutog godišnjeg odmora odlučuje ravnatelj.

Ako radnik koristi godišnji odmor u dijelovima, mora tijekom kalendarske godine za koju ostvaruje pravo na godišnji odmor, iskoristiti najmanje dva tjedna u neprekidnom trajanju, pod uvjetom da je ostvario pravo na godišnji odmor u trajanju dužem od dva tjedna.

U slučaju prestanka ugovora o radu, Vrtić je dužan radniku koji nije iskoristio godišnji odmor u cijelosti, isplatiti naknadu umjesto korištenja godišnjeg odmora.

#### **Članak 50.**

Obavijest o rasporedu i trajanju godišnjeg odmora dostavlja se radniku na radno mjesto. Ako se radnik privremeno ne nalazi na radnom mjestu, obavijest iz stavka 1. ovoga članka dostavlja mu se na adresu prebivališta ili boravišta.

#### **Članak 51.**

Tijekom kalendarske godine radnik ima pravo na oslobođenje od obveze rada uz naknadu plaće (plaćeni dopust) u slučaju:

- sklapanja braka ----- 5 radnih dana
- rođenja djeteta zaposlenika----- 5 radnih dana
- smrti supružnika, djeteta, posvojitelja, posvojenika, roditelja i unuk ----- 4 radna dana
- selidbe u istom mjestu ----- 2 radna dana
- selidbe u drugo mjesto stanovanja ----- 3 radna dana
- teže bolesti člana uže obitelji ----- 3 radna dana
- većih oštećenja ili uništenja materijalnih dobara kao posljedica rata ili elementarnih nepogoda -----  
----- 3 radna dana
- nastupanja na kulturnim ili sportskim priredbama ----- 2 radna dana
- dragovoljnog darivanja krvi - za svako davanje -----1 radni dan

Na pisani zahtjev radnika dopust iz stavka 1. ovoga članka odobrava ravnatelj.

#### **Članak 52.**

Radnik ima pravo na plaćeni dopust do 7 radnih dana tijekom kalendarske godine u slučaju: stručnog školovanja ili stručnog osposobljavanja, obrazovanja.

Broj dana plaćenog dopusta iz stavka 1. ovoga članka na pisani zahtjev radnika određuje ravnatelj.

#### **Članak 53.**

Ako se u vrijeme nastupa slučajeva iz članaka 51. i 52. ovoga pravilnika radnik nalazi na godišnjem odmoru ili bolovanju, on nema pravo na plaćeni dopust.

#### **Članak 54.**

Radniku se može na njegov pisani zahtjev odobriti neplaćeni dopust. Neplaćeni dopust odobrava ravnatelj. Kod razmatranja zahtjeva za neplaćeni dopust ravnatelj je dužan voditi računa o naravi posla, potrebama i interesima Vrtića. S prvim danom neplaćenog dopusta radniku se zaključuje radna knjižica i objavljuje ga se s mirovinskog i zdravstvenog osiguranja.

Ako se radnik u skladu s odlukom o neplaćenom dopustu pravodobno ne vrati na rad u Vrtić, ravnatelj ga treba obavijestiti o gubitku prava nastavka rada u Vrtiću.

Za vrijeme neplaćenoga dopusta prava i obveze iz radnog odnosa ili u svezi s radnim odnosom miruju, ako zakonom nije drukčije određeno.

### **ZAŠTITA ŽIVOTA, ZDRAVLJA, PRIVATNOSTI I DOSTOJANSTVA RADNIKA**

#### **Članak 55.**

U Vrtiću se moraju stvoriti uvjeti rada kojima će se štititi zdravlje i omogućiti siguran rad radnika. U svezi sa stavkom 1. ovoga članka Vrtić će održavati prostorije, uređaje, opremu, sredstva i pomagala, radno mjesto i pristup radnom mjestu te primjenjivati mjere zaštite zdravlja i sigurnosti radnika i osposobljavati radnike za rad na siguran način.

Ravnatelj je dužan dostaviti pisane upute o uvjetima i načinu korištenja prostora, prostorija, opasnih tvari, sredstava za rad i opreme te osigurati da ista u svakome trenutku bude ispravna.

#### **Članak 56.**

Radnik je dužan pridržavati se pravila o zaštiti zdravlja i sigurnosti na radu. Radnik je dužan brinuti se za vlastitu sigurnost i zdravlje, kao i za sigurnost i zdravlje drugih radnika s kojima je neposredno vezan u procesu rada te osoba koje borave u Vrtiću.

#### **Članak 57.**

Prigodom sklapanja ugovora o radu radnik je dužan izvijestiti ravnatelja o okolnostima koje mogu utjecati na obavljanje ugovorenih poslova. Odgovornost za propuštanje iz stavka 1. ovoga članka snosi radnik.

#### **Članak 58.**

Za pravodobno ostvarivanje prava iz radnog odnosa radnik treba dostaviti tijelima Vrtića osobne podatke i isprave:

- koje se odnose na evidencije iz rada
- o školovanju, osposobljavanju ili usavršavanju
- o zdravstvenom stanju i stupnju invalidnosti
- u svezi sa zaštitom majčinstva
- za obračun poreza na dohodak i obračun osobnih odbitaka
- te u svezi ostalih prava iz radnog odnosa radnika ili članova njegove obitelji.

Štetne posljedice nepravodobne dostave podataka i isprava iz stavka 1. ovoga članka snosi radnik.

#### **Članak 59.**

Osobni podaci radnika iz članka 57. i 58. ovoga pravilnika smiju se prikupljati, obrađivati, koristiti i dostavljati trećim osobama samo ako je to potrebno radi ostvarivanja prava i obveza iz radnog odnosa, odnosno u svezi s radnim odnosom.

Osobne podatke radnika smije prikupljati, obrađivati, koristiti i dostavljati trećim osobama samo ravnatelj ili tajnik Vrtića odnosno radnik Vrtića kojega za to ravnatelj pisano opunomoći.

Ravnatelj je dužan imenovati osobu koja je osim njega ovlaštena nadzirati da li se osobni podaci radnika prikupljaju, obrađuju, koriste i dostavljaju trećim osobama u skladu sa zakonom.

#### **Članak 60.**

Radnici Vrtića tijekom rada trebaju poštivati dostojanstvo drugih radnika i ne smiju ih tjelesno ili verbalno, odnosno spolno uznemiravati.

Pod uznemiravanjem radnika Vrtića smatra se svako protupravno činjenje koje ima za cilj ili stvarno predstavlja povredu dostojanstva radnika, a koje uzrokuje strah ili neprijateljsko, ponižavajuće ili uvredljivo okruženje.

Pod spolnim uznemiravanjem radnika Vrtića smatra se svako verbalno, neverbalno ili tjelesno ponašanje spolne naravi koje ima za cilj ili stvarno predstavlja povredu dostojanstva radnika, a koje uzrokuje strah ili neprijateljsko, ponižavajuće ili uvredljivo okruženje.

#### **Članak 61.**

Svako radnikovo uznemiravanje ili spolno uznemiravanje drugih radnika predstavlja povredu obveza iz radnog odnosa.

#### **Članak 62.**

Ravnatelj je dužan imenovati osobu koja je osim njega ovlaštena primiti i rješavati pritužbe vezane za zaštitu dostojanstva radnika.

#### **Članak 63.**

Kada ravnatelj ili osoba koju on ovlasti za primanje ili rješavanje pritužaba vezanih za zaštitu dostojanstva radnika (u daljem tekstu: ravnatelj) neposredno uoči da neki od radnika Vrtića uznemirava ili spolno uznemirava druge radnike, dužan ga je upozoriti o skrivljenom ponašanju.

Ako radnik nastavi sa skrivljenim ponašanjem iz stavka 1. ovoga članka, ravnatelj ga je dužan udaljiti s radnog mjesta, odnosno mjesta skrivljenog ponašanja, a prema potrebi i iz prostora Vrtića.

Ako radnik odbije postupati prema nalogu iz stavka 2. ovoga članka, ravnatelj treba pozvati redarstvenu ili zaštitarsku službu da osigura provođenje naloga o udaljenju.

#### **Članak 64.**

Radnik koji je uznemiravan ili spolno uznemiravan, treba o uznemiravanju odmah izvijestiti ravnatelja.

U skladu s obavijesti radnika ravnatelj je dužan najkasnije u roku od 8 dana od dana saznanja provesti postupak i utvrditi istinitost činjenica o uznemiravanju ili spolnom uznemiravanju.

Radnik za kojega postoji osnovana sumnja da je uznemiravao ili spolno uznemiravao druge radnike, dužan je ravnatelju istinito u potpunosti iznijeti okolnosti počinjenja djela za koje se tereti. Odbijanje radnika da postupi prema stavku 3. ovoga članka smatra se radnikovim skrivljenim ponašanjem.

#### **Članak 65.**

Kad utvrdi radnikovo skrivljeno ponašanje u svezi s uznemiravanjem ili spolnim uznemiravanjem drugih radnika Vrtića prema članku 63. i 64. ovoga pravilnika, ravnatelj je ovlašten u zavisnosti od težine povrjede obveza iz radnog odnosa izdati radniku upozorenje zbog skrivljenog ponašanja ili mu redovito ili izvanredno otkazati ugovor o radu.

#### **Članak 66.**

Osobni podaci radnika koji su utvrđeni u postupku zaštite dostojanstva radnika predstavljaju tajnu i ne smiju se priopćavati trećima.

#### **Članak 67.**

Radnik zbog uznemiravanja, spolnog uznemiravanja ili diskriminacije, može prekinuti rad.

Radnik koji je prekinuo rad prema stavku 1. ovoga članka, a koji nije s tim u vezi pravodobno zatražio zaštitu od ovlaštenog suda, čini tešku povredu iz radnog odnosa.

Ako postoje okolnosti zbog kojih nije opravdano očekivati da će Vrtić zaštititi dostojanstvo radnika, radnik nije dužan dostaviti pritužbu ravnatelju i ima pravo prekinuti rad, pod uvjetom da je zatražio zaštitu pred nadležnim sudom i o tome obavijestio ravnatelja u roku od osam dana od dana prekida rada.

### **PLAĆE, NADOKNADE PLAĆA I DRUGE NOVČANE NADOKNADE**

#### **Članak 68.**

Plaću radnika čini osnovna plaća i dodaci na plaću.

Osnovna plaća je umnožak koeficijenata složenosti poslova radnog mjesta na koje je radnik raspoređen i osnovice za izračun plaće.

Koeficijent pripravnika umanjuje se za 15 %.

Plaća i dodaci na plaću utvrđuju se i isplaćuju u skladu sa zakonskim odredbama i aktima Poslodavca.

Plaće se određuju Pravilnikom o plaćama koje donosi Upravno vijeće Vrtića.

#### **Članak 69.**

Vrtić će radniku isplatiti plaću nakon obavljenog rada jedanput mjesečno, unatrag.

Ako ugovorom o radu ili aktima Poslodavca nije drukčije određeno, plaća i naknada plaće se za prethodni mjesec isplaćuje najkasnije do petnaestog dana u idućem mjesecu.

Plaća i naknada plaće u smislu ovoga pravilnika su plaća i naknada plaće u bruto iznosu.

#### **Članak 70.**

Radnik ima pravo na naknadu plaće kao da je radio kada ne radi zbog :

-godišnjeg odmora

-plaćenog dopusta

-državnih blagdana i neradnih dana utvrđenih zakonom

-za vrijeme privremene spriječenosti za rad zbog povrede na radu ili profesionalne bolesti

-za vrijeme prekida rada do kojega je došlo bez njegove krivnje

-za vrijeme prekida rada do kojega je došlo zbog uznemiravanja ili spolnog uznemiravanja.

U slučaju odsutnosti radnika s posla zbog bolovanja do 42 dana radniku pripada naknada plaće najmanje u visini određenoj Zakonom.

#### **Članak 71.**



Nadoknada plaće iz članka 70. ovoga pravilnika isplaćuje se radniku u vrijeme isplate plaća.

#### **Članak 72.**

Vrtić će isplatiti radniku dodatke na plaću, povećanu plaću za :

- prekovremeni rad 50 %
- za rad noću 30 %
- rad neradnim danom i blagdanom 50 %
- dvokratni rad 10 %

Pod noćnim radom razumjeva se vrijeme od 22 sata do 6 sati narednog dana.

Radnik ima ovisno o materijalnim mogućnostima Poslodavca, pravo na novčanu nadoknadu za otpremninu kod odlaska u mirovinu, dnevnicu za službeni put, dar djetetu do 15 godina starosti, regres za godišnji odmor, jubilarne nagrade (u visini zakonom utvrđenog neoporezivog iznosa naknada, potpora, nagrada, dnevnicu i otpremninu) i sl.

Novčane naknade mogu se isplatiti do visine neoporezivog dijela dohotka, odnosno do visine naknade koju će osnivač isplatiti svojim radnicima.

Radnik ima pravo na dnevnicu kada je na službenom putu proveo od 12 do 24 sata, te na pola dnevnicu kada je na službenom putu proveo od 8 do 12 sati. Odluku o visini dnevnicu donosi ravnatelj.

Radniku će se ovisno o materijalnom mogućnostima Poslodavca isplatiti jubilarna nagrada za radni staž u djelatnosti predškolskog odgoja i obrazovanja za:

- 10 godina radnog staža
- 15 godina radnog staža
- 20 godina radnog staža
- 25 godina radnog staža
- 30 godina radnog staža
- 35 godina radnog staža
- 40 godina radnog staža

Vrtić će sukladno mogućnostima isplatiti zakonom predviđenu naknadu za troškove prijevoza na posao i s posla, terenski dodatak, korištenje osobnog automobila, pomoć u slučaju bolesti, pomoć u slučaju smrti člana obitelji, potporu zbog invalidnosti, odvojeni život od obitelji, božićnicu, uskršnicu (u visini zakonom utvrđenog neoporezivog iznosa naknada, potpora, nagrada, dnevnicu i otpremninu i sl.).

#### **Članak 73.**

Računovodstvo Vrtića dužno je radniku prigodom isplata iz članka 68., 70. i 72. uručiti obračun iz kojega je vidljivo kako su utvrđeni iznosi plaće, nadoknade plaće i drugih nadoknada.

#### **Članak 74.**

Ako Vrtić na dan dospelosti ne isplati plaću, naknadu plaće ili otpremninu ili ih ne isplati u cijelosti, dužan je do kraja mjeseca u kojem je dospjela isplata plaće, naknada plaće ili otpremnine radniku dostaviti obračun iznosa koje je bio dužan isplatiti.

Računovodstvo Vrtića će na zahtjev i u skladu s uputama sindikata obračunavati i iz plaće radnika ustezati sindikalnu članarinu i uplaćivati ju na račun sindikata samo uz prethodnu pisanu suglasnost radnika.

Pisanu suglasnost iz stavka 2. ovoga članka sindikat ili radnik dužan je dostaviti računovodstvu Vrtića.

### **PRESTANAK RADNOG ODNOSA**

#### **Članak 75.**

Radniku u Vrtiću radni odnos prestaje prestankom ugovora o radu.

Ugovor o radu može prestati samo u slučajevima određenim zakonom.

#### **Članak 76.**

Postupak koji prethodi prestanku ugovora o radu provodi i odluke koje imaju za posljedicu prestanak ugovora o radu, donose u ime Vrtića upravno vijeće i ravnatelj.

U svezi sa stavkom 1. ovoga članka Upravno vijeće na prijedlog ravnatelja odlučuje o prestanku ugovora o radu radnika.

U svezi sa stavkom 1. ovoga članka ravnatelj :

- sklapa s radnikom pisani sporazum o prestanku ugovora o radu.
- izdaje pisano upozorenje radniku kada uoči da radnik krši obveze iz radnog odnosa.
- osigurava dokaze o postojanju opravdanih razloga za otkaz ugovora o radu
- prati izvršavanje donesenih odluka u svezi s prestankom ugovora o radu i trajanju otkaznih rokova
- radniku u roku do osam dana od dana prestanka radnog odnosa dostavlja sve njegove isprave i primjerak objave s obveznog mirovinskog i zdravstvenog osiguranja te mu na njegov zahtjev izdaje potvrdu o vrsti poslova koje je obavljao i trajanju radnog odnosa u Vrtiću.

#### **Članak 77.**

Ako se u roku do šest mjeseci od dana otkaza ugovora o radu zbog poslovno uvjetovanih razloga promjene okolnosti i ponovno nastane potreba za zapošljavanjem na istim poslovima, ravnatelj je dužan radniku kojemu je otkazan ugovor o radu, ponuditi sklapanje novoga ugovora o radu.

### **ZAŠTITA PRAVA IZ RADNOG ODNOSA**

#### **Članak 78.**

Radnik koji smatra da mu je povrijeđeno neko pravo iz radnog odnosa, treba u roku do 15 dana od dana dostave akta kojim je povrijeđeno njegovo pravo, odnosno od dana saznanja za povredu prava, podnijeti ravnatelju zahtjev za zaštitu prava.

Ako raspolaže relevantnim podacima u svezi sa zahtjevom radnika, ravnatelj treba o zahtjevu iz stavka 1. ovoga članka odlučiti u roku do 15 dana od dana primitka zahtjeva. U slučaju povrede prava radnika od strane ravnatelja, radnik treba u roku do 15 dana od saznanja za povredu prava, podnijeti upravnom vijeću zahtjev za zaštitu prava. Upravno vijeće treba o zahtjevu radnika odlučiti u roku od 15 dana od dana primitka zahtjeva.

#### **Članak 79.**

Ako ravnatelj ili Upravno vijeće utvrdi da je radnik podnio zahtjev za ostvarenje prava nakon isteka roka iz članka 78. stavka 1. ovoga pravilnika, zahtjev radnika treba odbaciti.

#### **Članak 80.**

Ako ne postupi prema članku 79. ovoga pravilnika, odlučujući o zahtjevu, ravnatelj može:

- zahtjev odbiti kao neosnovan,
- osporavani akt izmjeniti ili poništiti,
- osporavani akt ukinuti i donijeti novi akt.

Ako ne postupi prema članku 79. ovoga pravilnika, odlučujući o zahtjevu, Upravno vijeće može:

- zahtjev odbiti kao neosnovan
- naložiti ravnatelju da osporavani akt izmjeni ili poništi.

### **DOSTAVLJANJE PISMENA**

#### **Članak 81.**

Pismena u svezi s ostvarivanjem prava i obveza iz radnog odnosa dostavljaju se radniku neposredno na radnome mjestu. Potvrdu o izvršenom dostavljanju (dostavnicu) potpisuju dostavljač i radnik.

Radnik treba na dostavnici sam označiti nadnevak primitka pismena. Ako radnik odbije primitak pismena, dostavljač će odbijanje primitka zabilježiti na preslici pismena.

Kada radniku pismeno nije dostavljeno na radno mjesto, radniku se treba pismeno dostaviti poštom na njegovu adresu.

U slučaju odbijanja prijama pismena kod poštanske dostave ili nepoznate adrese dostavljanje će se obaviti isticanjem pismena na oglasnoj ploči Vrtića.

Kad je pismeno istaknuto na oglasnoj ploči Vrtića, dostavljanje se smatra obavljenim istekom roka od tri dana od dana isticanja pismena.

## **NADOKNADA ŠTETE**

### **Članak 82.**

Radnik koji na radu ili u svezi s radom namjerno ili zbog krajnje nepažnje uzrokuje štetu Vrtiću, dužan je štetu naknaditi.

### **Članak 83.**

Ako štetu uzrokuje više radnika, svaki radnik odgovara za dio štete koji je uzrokovao. Ako se za svakoga radnika ne može utvrditi dio štete koji je on uzrokovao, smatra se da su svi radnici podjednako odgovorni i štetu naknađuju u jednakim dijelovima. Ako je više radnika uzrokovalo štetu kaznenim djelom počinjenim s namjerom, za štetu odgovaraju solidarno.

### **Članak 84.**

Visina štete određuje se na osnovi cjenika ili knjigovodstvene isprave, odnosno knjigovodstvene vrijednosti stvari na kojima je počinjena šteta. Ako se šteta ne može odrediti prema stavku 1. ovoga članka, šteta će se odrediti procjenom vrijednosti oštećene stvari. Procjena vrijednosti oštećene stvari utvrdit će se vještačenjem.

### **Članak 85.**

Radnik koji na radu ili u svezi s radom, namjerno ili zbog krajnje nepažnje uzrokuje štetu trećoj osobi, a štetu je naknadio Vrtić, dužan je Vrtiću naknaditi iznos naknade isplaćene trećoj osobi.

### **Članak 86.**

Vrtić će djelomično ili potpuno osloboditi radnika od plaćanja nadoknade štete ako bi se radnik zbog isplate nadoknade našao u osobito teškom socijalnom ili materijalnom položaju.

### **Članak 87.**

Odredba iz članka 86. ovoga Pravilnika ne odnosi se na radnika koji je štetu Vrtiću prouzročio kaznenim djelom s umišljajem.

### **Članak 88.**

Postupak u svezi s utvrđivanjem i naplatom štete vodi ravnatelj.

### **Članak 89.**

Ako radnik pretrpi štetu na radu ili u svezi s radom, Vrtić je dužan radniku naknaditi štetu po općim propisima obveznog prava. Pravo na naknadu štete iz stavka 1. ovoga članka odnosi se i na štetu koju je Vrtić uzrokovao radniku povredom njegovih prava iz radnog odnosa.

## **PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

### **Članak 90.**

Ovaj pravilnik može se mijenjati i dopunjavati samo na način i u postupku po kojemu je donesen.

### **Članak 91.**

Stupanjem na snagu ovoga pravilnika prestaje važiti Pravilnik o radu od 05. srpnja 2011. godine i njegove izmjene i dopune od 30. prosinca 2013. godine.

### **Članak 92.**

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmoga dana od dana objave na oglasnoj ploči Vrtića.

KLASA; 112-01/15-01/  
URBROJ: 2111/02-04/1-15-1  
Končanica,

**Predsjednik Upravnog vijeća**

\_\_\_\_\_  
(Marija Kubišta)

Ovaj pravilnik objavljen je na oglasnoj ploči Vrtića dana \_\_\_\_ . \_\_\_\_ .2015. godine i stupa na snagu osmog dana od dana objave.

**v.d. Ravnateljica:**

\_\_\_\_\_  
(Gordana Tomašek)

Na temelju članka 51. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju (NN 10/97, 107/07, 94/13), članka 45. Statuta ČEŠKOG DJEČJEG VRTIĆA KONČANICA-ČEŠKA MATERSKA ŠKOLKA KONČENICE, a po prijedlogu ravnateljice vrtića, Upravno vijeće Dječjeg vrtića Končanica (nakon pribavljene suglasnosti osnivača) na svojoj \_\_\_\_ sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ 2015. godine donijelo je

**PRIJEDLOG**

**Pravilnik  
o plaćama, naknadama plaće i drugim materijalnim pravima radnika zaposlenih u  
Češkom dječjem vrtiću Končanica**

**Članak 1.**

Ovim Pravilnikom o plaćama, naknadama plaće i drugim materijalnim pravima radnika zaposlenih u Češkom dječjem vrtiću Končanica (u daljem tekstu: Pravilnik) uređuju se prava radnika na određenu plaću, dodatke na plaću, uvećanje plaće, naknade plaće i druga materijalna prava.

Riječi i pojmovi koji se koriste u ovom Pravilniku, a koji imaju rodno značenje, bez obzira jesu li korišteni u muškom ili ženskom rodu odnose se jednako na muški i ženski rod.

**Članak 2.**

Plaću radnika čini osnovna plaća i dodaci na plaću.

Osnovna plaća je umnožak koeficijenata složenosti poslova radnog mjesta na koje je radnik raspoređen i osnovice za izračun plaće.

Koeficijent pripravnika umanjuje se za 15 %.

Visinu osnovice za izračun plaće utvrđuje odlukom Upravno vijeće vrtića, na prijedlog ravnatelja, uz prethodnu suglasnost osnivača.

**Članak 3.**

Koeficijenti za obračun plaće :

<b>Radno mjesto</b>	<b>Osnovni koeficijent</b>
---------------------	----------------------------

<b>Ravnatelj:</b> završen preddiplomski sveučilišni studij ili stručni studij odgovarajuće vrste, odnosno studij odgovarajuće vrste kojim je stečena viša stručna sprema u skladu s ranijim propisima	<b>2,773</b>
<b>Odgojitelj:</b> završen preddiplomski sveučilišni studij ili stručni studij odgovarajuće vrste, odnosno studij odgovarajuće vrste kojim je stečena viša stručna sprema u skladu s ranijim propisima, kao i osoba koja je završila sveučilišni diplomski studij ili specijalistički studij odgovarajuće vrste.	<b>2,090</b>
<b>Kuharica-spremačica</b>	<b>1,515</b>

#### **Članak 4.**

Vrtić će radniku isplatiti plaću nakon obavljenog rada jedanput mjesečno, unatrag.

Plaća i naknada plaće se za prethodni mjesec isplaćuje najkasnije do petnaestog dana u idućem mjesecu.

Plaća i naknada plaće u smislu ovoga Pravilnika su plaća i naknada plaće u bruto iznosu.

#### **Članak 5.**

Radnik ima pravo na naknadu plaće kao da je radio kada ne radi zbog :

- godišnjeg odmora
- plaćenog dopusta
- državnih blagdana i neradnih dana utvrđenih zakonom
- za vrijeme privremene spriječenosti za rad zbog povrede na radu ili profesionalne bolesti
- za vrijeme prekida rada do kojega je došlo bez njegove krivnje
- za vrijeme prekida rada do kojega je došlo zbog diskriminacije, uznemiravanja ili spolnog uznemiravanja.

U slučaju odsutnosti radnika s posla zbog bolovanja do 42 dana radniku pripada naknada plaće u iznosu i na način kako je to uređeno Zakonom.

#### **Članak 6.**

Nadoknada plaće iz članka 5. ovoga Pravilnika isplaćuje se radniku u vrijeme isplate plaća.

#### **Članak 7.**

Vrtić će isplatiti radniku dodatke na plaću u visini i način kako je to uređeno Zakonom, Pravilnikom o radu, odnosno aktima Poslodavca.

Pod noćnim radom razumijeva se vrijeme od 22 sata do 6 sati narednog dana.

Radnik ovisno o materijalnim mogućnostima Poslodavca, ima pravo na novčanu nadoknadu za otpremninu kod odlaska u mirovinu, dnevnicu za službeni put, dar djetetu do 15 godina starosti, regres za godišnji odmor, jubilarne nagrade, potpora, nagrada, dnevnicu, otpremnina i slično o čemu će odluku donijeti Ravnatelj.

#### **Članak 8.**

Računovodstvo Vrtića dužno je radniku prigodom isplata prava uređenih ovim Pravilnikom uručiti obračun iz kojega je vidljivo kako su utvrđeni iznosi plaće, nadoknade plaće i drugih nadoknada.

#### **Članak 9.**

Ako Vrtić na dan dospelosti ne isplati plaću, naknadu plaće ili otpremninu ili ih ne isplati u cijelosti, dužan je do kraja mjeseca u kojem je dospjela isplata plaće, naknada plaće ili otpremnine radniku dostaviti obračun iznosa koje je bio dužan isplatiti.

#### **Članak 10.**

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objave na oglasnoj ploči Češkog dječjeg vrtića Konačnica.

KLASA: 120-01/15-01/  
URBROJ: 2111/02-04/1-15-1  
Konačnica,

Predsjednica Upravnog vijeća :

\_\_\_\_\_  
(Marija Kubišta)

Ovaj Pravilnik je objavljen na oglasnoj ploči Vrtića dana \_\_\_\_ . \_\_\_\_ .2015. godine.

v.d. Ravnateljica:

\_\_\_\_\_  
(Gordana Tomašek)

BJELOVARSKO-BILOGORSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA KONČANICA  
ČEŠKI DJEČJI VRTIĆ KONČANICA  
UPRAVNO VIJEĆE

Konačnica 341  
43505 KONČANICA  
Tel. 043/325-185

KLASA: 601-02/15-01/09  
URBROJ: 2111/02-04/1-15-1  
Konačnica, kolovoz 2015.

## **IZVJEŠĆE O RADU ČEŠKOG DJEČJEG VRTIĆA KONČANICA TIJEKOM RADNE 2014-2015. GODINE**

## **I. USTROJSTVO RADA**

Pedagoška godina 2014./2015. započela je 1. rujna 2014., a završila 31. kolovoza 2015. godine. Tijekom pedagoške godine vrtić je pohađalo 21 dijete. Broj djece u proljetnom periodu bio je nešto veći u odnosu na jesensko razdoblje. Djeca su boravila u jednoj mješovitoj skupini. Rad s djecom odvijao se na češkom i hrvatskom jeziku. Rad s djecom odvijao se u jednoj mješovitoj skupini. Radno vrijeme vrtića bilo je od 6:30 do 15:30 sati, a po potrebi (u dogovoru s roditeljima) radno vrijeme prilagođavali smo potrebama roditelja (organizirali smo jutarnja i poslijepodnevna dežurstva).

Tijekom boravka u vrtiću, djeci smo nastojali pružiti optimalne uvjete odgoja i obrazovanja kao i pravilnog rasta i razvoja.

Kolektivni godišnji odmor koristili smo u dva navrata, u ljetnom i zimskom periodu kada je vrtić pohađao minimalan broj djece. S djecom su radila dva odgojitelja sa završenom VŠS s punim radnim vremenom, od kojih je jedan odgojitelj vršio poslove v. d. ravnatelja. Na poslovima pripreme obroka i održavanja čistoće radila je kuharica-spremačica. Na administrativno-financijskim poslovima radili su zaposlenici Općine po ugovoru o djelu.

Po potrebi, oko uređenja vanjskog prostora te sitnih popravaka pomagali su i komunalni radnici naše općine kao i školski majstor.

Djeci smo nastojali pružiti optimalne uvjete odgoja i naobrazbe, kao i pravilnog rasta i razvoja.

Češki dječji vrtić je protekle pedagoške godine u vrtiću provodio redovni, humanistički orijentirani, primarni desetosatni program ranog odgoja, obrazovanja i skrbi djece od tri godine

pa do polaska u osnovnu školu. Ovaj predškolski program provodio se svakodnevno u tjednu od ponedjeljka do petka. U okviru redovnog programa provodio se i program predškole.

Ciljevi i zadaće primarnog programa bili su poticanje i razvoj aktualnih i potencijalnih djetetovih mogućnosti, kao što su tjelesne, intelektualne, socioemocionalne, komunikacijske i izražajne mogućnosti, radi savladavanja i zadovoljavanja dječjih potreba, interesa i sposobnosti.

Program rada s djecom predškolske dobi zahtijevao je konstantnu suradnju roditelja, lokalne zajednice i ostalih čimbenika u našem okruženju.

U vrijeme kada su u skupini boravili dva odgajatelja, izlazilo se s djecom na zrak, u šetnju naseljem ili poljem. U skladu s planom i programom, djeca su odlazila u organizirane posjete.

Neposredan rad u skupini bio je 5,5 sati dnevno, odnosno 27,5 sati tjedno, što s dnevnim stankom od 0,5 sati dnevno iznosi 30 sati tjedno. Ostalo vrijeme od 40 sati tjedno raspoređeno je na dnevne, tjedne, tromjesečne planove i valorizacije, suradnju s roditeljima, permanentno usavršavanje unutar ili izvan vrtića, te ostala zaduženja izvan skupine (dezinfekcija, dekoracija) te izvan vrtića (javni nastupi, svečanosti).

Kako je u životu predškolskog djeteta, najvažnija osoba nakon roditelja odgajatelj, odgajateljeva osobnost te dobra suradnja svih zaposlenika u vrtiću ključ su uspješnih rezultata u odgoju i obrazovanju djece.

## **II. MATERIJALNI UVJETI**

Češki dječji vrtić Končanica kao samostalna ustanova radi od 2009. godine.

Rad vrtića odvijao se u adaptiranom prostoru koji se sastoji od prostorije za dnevni boravak te pratećih prostora (hodnik, sanitarni čvor, kuhinja).

Najveći dio rada s djecom odvijao se u prostoriji dnevnog boravka, ali se i garderoba često prilagodila potrebama djece, najčešće istraživačkim aktivnostima. Soba dnevnog boravka je klimatizirana, što je olakšavalo boravak djece u vrtiću u ljetnom periodu.

Uz zgradu vrtića nalazi se dvorište koje smo koristili za boravak na svježem zraku, kao i nogometno igralište koje se nalazi neposredno uz dvorište.

Odgajatelji su u svakodnevnom radu nastojali djeci stvarati poticajno okruženje.



Velika briga posvećivala se uređenju unutarnjeg prostora, a zajedno sa skupinom djece uključivali smo se u uređenje vanjskog prostora (sakupljanje papirića, grančica, suhog lišća) te na taj način pokušali podići ekološku svijest kod djece.

Materijalni uvjeti naše ustanove ovise od sredstava iz lokalnog proračuna Općine Končanica kao osnivača, prihoda od roditelja te sredstava za sufinanciranje programa vrtića nacionalnih manjina Ministarstva prosvjete i sporta te programa predškole. To su strogo namjenska sredstva koja se koriste isključivo za poboljšanje uvjeta rada Vrtića.

Cijena boravka djeteta u vrtiću iznosi 450,00 kuna, za drugo dijete iz iste obitelji 300,00 kuna. Jedino je izmijenjen način obračuna vrtića kod izostanaka djece, odnosno neredovitog pohađanja vrtića.

Zbog sve teže gospodarske situacije u našoj općini, Općinsko vijeće Općine Končanica, dana 10. ožujka 2015. godine donosi odluku o prestanku rada ČDV Končanica sa danom 30. lipnja 2015., iz razloga što općina nema dovoljno sredstava za daljnje financiranje Vrtića.

Prema iskazanim interesima roditelja, pojedina djeca bit će smještena u okolne vrtiće (prema potrebama roditelja), s kojima će Općina Končanica sklapanjem ugovora sudjelovati u udjelu plaćanja ekonomske cijene. Roditelji bi djecu do obližnjih vrtića prevozili o vlastitom trošku.

Uključivanjem pojedinaca, roditelja te pojedinih institucija oko daljnjeg nastavka rada ČDV Končanica, 5. svibnja 2015. godine sazvan je prošireni roditeljski sastanak, na kojem saborski zastupnik za češku i slovačku nacionalnu manjinu, Vladimir Bilek, predlaže Financijsku konstrukciju racionalizacijom troškova smanjenjem plaća zaposlenicima Vrtića te povećanjem cijene učešća roditelja u okviru ekonomske cijene financiranja Vrtića, kako bi Vrtić ipak nastavio s radom. Sa šesnaest zainteresiranih roditelja sklapa se ugovor kojim pristaju na cijenu usluga Vrtića od 550,00 kuna mjesečno, a također se obvezuju i jamče da će njihova djeca u periodu od 1. rujna 2015. do 30. lipnja 2016. godine redovito pohađati Vrtić.

Upravno vijeće ČDV Končanica prihvatilo je prijedlog nove financijske konstrukcije, a istu su jednoglasno podržali i vijećnici na hitno sazvanoj sjednici Općinskog vijeća, koja je održana 1. srpnja 2015. godine, te tako podržali odluku o daljnjem nastavku rada ČDV Končanica, na radost i zadovoljstvo većine roditelja.

### **III. NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I RAZVOJ**

Programi zdravstvene zaštite djece, higijene i pravilne prehrane ostvaruju se sukladno programskoj orijentaciji Ministarstva zdravstva Republike Hrvatske.

Tijekom cijele godine nastojali smo skrbiti o dnevnom ritmu djece, uvažavajući njihove individualne specifičnosti i potrebe te stvarajući primjerene uvjete za njihov pravilan rast i razvoj.

Posebna pozornost posvećivala se zdravstvenoj preventivi. Nizom preventivnih mjera radilo se na sprječavanju mogućnosti prijenosa infekcija među djecom.

Vršena je redovita dezinfekcija prostora i igračkaka. Svi zaposlenici su obavezno obavljali redovite zdravstvene preglede (higijensko-sanitarni pregled).

Vođena je briga o promicanju zdrave prehrane, uvrštavanjem sezonskog voća i povrća u jelovnik. Jelovnik je izrađivan prema Prehrambenim standardima za planiranje prehrane djece u dječjem vrtiću i „Vrtićkoj kuharici“ koju je izdala Hrvatska udruga medicinskih sestara (autorice su Ljiljana Vučemilović, viša medicinska sestra i Ljuba Vujić Šisler).

Djeci je omogućen dovoljan unos tekućine, naše tzv. „zdrave vode“ iz „vodomata“, koji je djeci dostupan u svakom trenutku, a nalazi se u centralnom hodniku vrtića.

Organiziran je svakodnevni boravak djece na svježem zraku vodeći računa o vremenskim prilikama.

Radi zadovoljavanja dječjih potreba za kretanjem, tjelesnim, socioemotivnim i spoznajnim razvojem, dio aktivnosti provodio se u sportskoj dvorani.

Dva puta godišnje vršena su antropometrijska mjerenja visine i težine djece. S rezultatima mjerenja bili su upoznati i roditelji.

Tijekom godine nekih značajnijih pobola nije bilo, osim najčešćih respiratornih infekcija tipičnih za boravak djece u kolektivu. Pred kraj godine kod pojedine su se djece pojavile vodene kozice.

Sustavno je održavana higijena unutarnjih i vanjskih prostora. Redovito je vršena dezinfekcija prostorija vrtića kao i sanitarnog čvora od strane nadležnih zaposlenika.

Redovnim pregledom ustanove od strane sanitarne inspektorice Ministarstva zdravstva i socijalne skrbi, Uprave za sanitarnu inspekciju, Odsjeka za Bjelovarsko bilogorsku županiju, Ispostave Daruvar, a na njenu preporuku i zahtjev:

- osigurali smo provedbu obvezne deratizacije od strane ovlaštene pravne osobe (Sanitacija Osijek);

- osigurali smo ispitivanje zdravstvene ispravnosti gotove hrane od strane ovlaštene pravne osobe (dva puta tijekom godine – HES Daruvar);
- uspostavili smo sustav samokontrole, vođenja kontrolnih lista – implementacija HACCP sustava;
- osigurali smo kontrolu mikrobiološke čistoće objekta (dezinfekcija od strane ovlaštene osobe) (dva puta godišnje – HES Daruvar).

Udruga medara „Bagrem“ Daruvar i ove je godine Vrtiću darovala nekoliko staklenki meda, a Gradsko društvo Crveni križ Daruvar nekoliko sanduka jabuka.

#### **IV. ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD**

Odgojno-obrazovni rad s djecom provodio se u jednoj mješovitoj skupini. U vrtiću organiziramo program njege, odgoja, obrazovanja, zdravstvene zaštite i socijalne skrbi djece rane i predškolske dobi, od treće godine pa do polaska u osnovnu školu. Nositelji odgojno-obrazovnog rada bili su svi zaposlenici u vrtiću kao i roditelji, a vrijeme realizacije sadržaja bilo je kontinuirano tijekom cijele godine.

On se temeljio na koncepciji razvoja predškolskog odgoja i obrazovanja djece, s naglaskom na humanističko-razvojnu orijentaciju.

Polazište nam je uvijek dijete i njegove razvojne potrebe i želje. Individualnim pristupom svakom djetetu, dijete je stavljeno u središte procesa, u kojem se razvija jednakost i tolerancija prema različitostima. Specifičnosti odgojne skupine, psihofizičke mogućnosti i potrebe djece, zahtjevi roditelja, ali i djece – aktivnih sudionika u odgoju, bili u ključni elementi kojima smo se rukovodili u radu.

Sadržaje rada prilagođavali smo tradiciji i obitelji u smislu zadovoljavanja razvojnih potreba djeteta. Naglašavali smo univerzalno vrijedne stavove i pozitivne osobine ličnosti, kao što su prava djeteta, pravda, nenasilje i suradnja koje bi okolina trebala uvažavati.

Konstantno smo negovali češki materinji jezik, običaje i kulturu predaka, primjereno dobi djece. Koristeći prirodne čimbenike i okruženje vrtića, nastojali smo razvijati ekološku svijest djece. Pedagošku dokumentaciju vodili smo sukladno Pravilniku o vođenju pedagoške dokumentacije (NN, 2000.) i uputama od strane Ministarstva prosvjete i sporta.

Pedagošku godinu započeli smo radno. Dok su se djeca koja su već ranije pohađala vrtić radovala povratku i starim prijateljima, novoupisana su djeca upoznivala prostor, nove prijatelje te zaposlenike vrtića.

Budući da smo značajnu pažnju posvećivali sportskim aktivnostima, najstarija djeca našeg vrtića nastupala na Krosu Grada Daruvara, a jedna je djevojčica osvojila srebrnu medalju u kategoriji trčanje na 100 m – djevojčice.

Na Olimpijadi dječjih vrtića BBŽ, koja je održana u SRC Kukavica, djevojčice su također postigle značajne rezultate osvojivši dvije srebrne i jednu brončanu medalju.

Iako je sigurnost djece u prometu veoma bitna, posebice djece budućih učenika, ove se godine u vrtiću nismo imali prilike educirati s policijom, kao ni direktno doživjeti i učiti se prometnoj kulturi u okruženju Policijske postaje Daruvar (postojeći problem oko prijevoza djece).

Listopad je mjesec bogat događajima i sadržajima, kao što su Međunarodni dan djeteta, koji smo obilježili u okruženju našeg vrtića, Dani kruha, dolazak jeseni, te za naš vrtić važan Dan Češke Republike. Dan kruha i zahvalnosti za plodove zemlje obilježen je tradicionalnom posjetom našoj pekari, pečenjem kruha i peciva u vrtiću te druženjem s učenicima nižih razreda i zajedničkim blagovanjem kruha.

Mjesec knjige obilježili smo posjetom školskoj knjižnici, a zajedničkim paljenjem svijeća pred zgradom vrtića obilježili smo 23. obljetnicu sjećanja na Vukovar.

Zajedno s učenicima nižih razreda pripremili smo program u čast Sv. Nikoli, a zajedničkim smo programom nastupili i na svečanoj božićnoj priredbi naše škole.

Sva su djeca sudjelovala u tradicionalnim „malim maškarama“, zahvaljujući trudu i kreativnosti roditelja, a također su sudjelovala u organizaciji „Valentinovske tombole“.

Kao manjinski vrtić nastupili smo na Godišnjoj skupštini Češke besede Daruvarski Brestovac te na 28. festivalu čeških dječjih pjesama u Končanici, u organizaciji Saveza Čeha u Republici Hrvatskoj te Češke osnovne škole Josipa Ružičke Končanica.

Uz prigodan program na kraju godine, na tzv. završnoj svečanosti, djeca su se oprostila od devet budućih učenika i poželjela im uspješan polazak u osnovnu školu.

Učiteljica iz Češke Republike Nad'a Sviderková svojim je radom s djecom obogaćivala odgojno-obrazovni rad.

U odgojno-obrazovnom procesu prioritarna zadaća svakog sudionika bila je povoljno djelovati na cjeloviti razvoj osobnosti djeteta i kvalitete njegova života, te poticati djetetove

stvaralačke mogućnosti. Važno je stvoriti uvjete u kojima djeca grade svoje ponašanje usmjereno na brigu za vlastito zdravlje i sigurnost, te za poticajno druženje u kojem djeca odrastaju.

## **V. NAOBRAZBA I USAVRŠAVANJE ODGOJNIH DJELATNIKA**

Tijekom godine odgojitelji su se stručno usavršavali prema Godišnjem planu i programu. Pratili su stručnu literaturu i časopise. Odgojiteljice su učlanjene u Predškolsku sekciju Ogranka hrvatskog književnog zbora BBŽ.

Nadalje, savjetnica za češke osnovne škole i češke vrtiće Jitka Stanja Brdar organizirala je stručna predavanja iz područja gramatike i literature češkog jezika.

Svi stručni skupovi i seminari koji su se održavali preko Agencije za odgoj i obrazovanje bili su prijavljivani isključivo elektronskim putem, a učesnici skupova dobili su potvrdu o stručnom usavršavanju.

Odgojitelji su dužni u okviru svojih zaduženja redovito se permanentno usavršavati te voditi evidenciju na za to propisanom obrascu, a po potrebi prezentirati obrađenu literaturu na Odgojiteljskom vijeću.

Prisustvovali smo sljedećim stručnim skupovima, a prema mogućnostima:

- Stručni skup svih odgojno-obrazovnih radnika češke nacionalne manjine; Daruvar – teme:
  - Obrazovni program Ministarstva školstva ČR za pripadnike češke nacionalne manjine u inozemstvu – Josef Kolatek, prvi tajnik Veleposlanstva ČR u RH
  - Utjecaj hrvatskog jezika na govor češke manjine – Marie Sohr, prof.
  - Kurs metodike 2014 u Pragu – Silvana Zeman
  - Efektivna komunikacija – mgr. Nad'a Sviderková (ČR)
  - Školstvo pripadnika češke nacionalne manjine u inozemstvu, njegova budućnost i status učitelja u ČR – mgr. Luděk Korbel (ČR)
  - Suradnja NID Jednota sa školama i učiteljima – Lidija Dujmenović i Željko Podsednik
  - Obavijest o seminaru za sve odgojno-obrazovne radnike češke manjine u ČR, Leonora Janota
- Stručni skup odgojno-obrazovnih radnika; Bjelovar – teme:

- Nacionalni kurikulum za rani i predškolski odgoj i obrazovanje – dr. sc. Edita Slunjski
- Simpozij o češkom jeziku; Daruvar – teme:
  - Lingvističke specifičnosti komunikacijskih strategija u suvremenom češkom jeziku – Paed. Dr. Ivo Martinec (ČR)
  - Češki dijalekti u okolini Daruvara - selo Mali Zdenci – mgr. Emilija Sedlaček
  - Lingvističko statistička analiza prijevoda pripovijetke M. Kundere „Nitko se neće smijati“ – mgr. Tijana Trbojević
  - Hrvatsko-češki i češko-hrvatski rječnici – mgr. Libuše Stráník
  - Iz iskustva češke učiteljice: Koliko ozbiljno pristupamo češkom jeziku – mgr. Martina Kolaček Novosel

## **VI. SURADNJA S RODITELJIMA**

Naša ustanova nastoji dopunjavati obiteljski odgoj i svojom otvorenošću uspostaviti dobru suradnju s roditeljima, stoga su vrata našeg vrtića otvorena za roditelje, prve odgojitelje svoje djece.

Vrtić je surađivao s roditeljima s ciljem što boljeg upoznavanja uvjeta i rada vrtića te brže adaptacije djeteta na nove uvjete života. Svakodnevnim razgovorima s roditeljima prilikom dovođenja djece u vrtić i odvođenja iz vrtića odgojitelji su nastojali obavijestiti roditelje o svemu što se tiče odgojno-obrazovnog rada u vrtiću. Roditeljima je omogućeno da borave s djetetom u skupini, naročito pri adaptaciji novoupisane djece u skupinu. Pojedini roditelji su se rado uključivali u rad vrtića – prikupljanje pedagoški neoblikovanog materijala, otpadnog papira, prijedlozima i aktivnostima s ciljem poboljšanja uvjeta rada u vrtiću.

U zajedničkom kutiću za roditelje nalazile su se razne odluke Upravnog vijeća, termini individualnih razgovora, obavijesti i sl.

U vrtiću su bili organizirani roditeljski sastanci na kojima su roditelji dobivali razne informacije o napredovanju njihove djece, bili su upoznavani s financijskom problematikom u vrtiću te sa nizom aktivnosti i događaja u vrtiću tijekom pedagoške godine i sl.

Tijekom godine, suradnja s roditeljima bila je izuzetno dobra. Roditelji su zdušno branili interese vrtića pred zatvaranjem. Odgojitelji su svojim radom opravdali povjerenje roditelja da

budu prijatelji i učitelji njihove djece. Nastojat ćemo i dalje podržavati roditeljske kompetencije te poticati ulogu roditelja u podizanju kvalitete rada vrtića.

## **VII. SURADNJA S DRUŠTVENIM ČIMBENICIMA**

Naš vrtić je ustanova koja je otvorena za suradnju na svim područjima, a za dobro funkcioniranje nužna je dobra suradnja s brojnim ustanovama i institucijama, u cilju podizanja kvalitete rada i obogaćivanja plana i programa. Posebno je bitno istaknuti dobru suradnju s lokalnom upravom, s obzirom da je ona osnivač našeg vrtića.

Osim s Općinom, surađivali smo sa:

- svim vrtićima s užeg područja (Dječji vrtići „Vladimir Nazor“ i „Ferda Mravenec“ iz Daruvara, Dječji vrtić Sirač, Dječji vrtić „Slatki potok“ iz Velikog Grđevca, Dječji vrtić „Tratinčica“ iz Grubišnog Polja, Dječji vrtić „Maslačak“ iz Garešnice) i to kroz savjetovanja i sugestije oko realizacije Programa rada;
- Češkom osnovnom školom „Josipa Ružičke“ Končanica prilikom učestvovanja na različitim svečanostima, druženja djece prvih razreda s vrtićkom djecom u okviru terenske nastave, posjeta školskoj knjižnici, prijevoza vrtićke djece i sl.;
- ambulantom opće medicine i zubnom ambulantom oko stručne pomoći, savjeta i pregleda vezano uz zdravlje djece;
- Savezom Čeha u Republici Hrvatskoj (stručni aktivni, seminari);
- Ministarstvom znanosti, obrazovanja i sporta oko pružanja stručne pomoći, uputa i savjeta;
- Agencijom za odgoj i obrazovanje (kod organizacije stručnih skupova);
- Ministarstvom unutarnjih poslova te Policijskom postajom Daruvar (predavanja za buduće prvake);
- Novinsko izdavačkom ustanovom „Jednota“ Daruvar (promoviranje rada i aktivnosti našeg vrtića);
- Higijensko-epidermološkom službom Daruvar (kontrola hrane, čistoće i zdravstvenog pregleda zaposlenika);
- Uredom saborskog zastupnika Vladimira Bileka za češku i slovačku nacionalnu manjinu;

- brojnim gostima iz Češke Republike (učitelji, profesori, privatne osobe) te ČÚZ-om (Čehoslovački zavod za iseljenišтво u svezi opremanja vrtića didaktičkim pomagalima);
- Udrugom medara BBŽ-a;
- Gradskim društvom Crvenog križa Daruvar;
- Športskom zajednicom BBŽ-a;
- župnim uredom, pekarom, trgovinama, cvjećarnicom, poštom i dr.

### **VIII. UPRAVLJANJE RADOM I POSLOVANJE VRTIĆA**

Odgojiteljsko vijeće, kao stručno tijelo, sudjelovalo je u utvrđivanju Plana i programa rada vrtića te pratilo njegovo ostvarenje i raspravljalo o stručnim pitanjima rada. Održano je šest sjednica Odgojiteljskog vijeća. Na sjednicama su prezentirani sadržaji sa stručnih seminara, teme permanentnog obrazovanja odgojitelja, Godišnje izvješće rada, Godišnji plan i program za 2015./2016. godinu, te druge teme koje se odnose na rad s djecom.

Vrtić ima Upravno vijeće od pet članova. Tri člana imenovao je osnivač, jedan je član iz redova odgojitelja, a jedan iz redova roditelja. Predstavnica roditelja u Upravnom vijeću aktivno je sudjelovala u radu i zastupala interese ustanove (Vrtića).

U radnoj godini održano je deset sjednica, a najznačajnije točke bile su:

1. Razmatranje te usvajanje Izvješća o radu ČDV Končanica za radnu 2013./2014. godinu;
2. Donošenje Odluke o upisu djece u školsku godinu 2014./2015.;
3. Razmatranje te raspisivanje javnog natječaja za odgojitelja;
4. Razmatranje te usvajanje Godišnjeg plana i programa rada ČDV Končanica za radnu 2014./2015. godinu;
5. Razmatranje te usvajanje Financijskog plana ČDV Končanica za 2015. godinu;
6. Raspisivanje natječaja za ravnatelja ČDV Končanica;
7. Razmatranje po raspisanom natječaju za ravnatelja ČDV Končanica;
8. Razmatranje te usvajanje Financijskog izvještaja za 2014. godinu;
9. Izvješće po pokrenutom postupku oko nastavka rada ČDV Končanica;
10. Razmatranje te donošenje adekvatnih akata oko nastavka rada ČDV Končanica do godine dana;



11. Razmatranje te utvrđivanje prijedloga osnovice za obračun plaća zaposlenih u ČDV Končanica;
12. Razmatranje te utvrđivanje Pravilnika o plaćama;
13. Razmatranje te utvrđivanje prijedloga Pravilnika o radu.

Ravnateljica odnosno v. d. ravnateljica je sudjelovala u pripremi svake sjednice i svakoj nazočila.

## **IX. FINANCIRANJE PROGRAMA**

Redovan rad Vrtića financira se prema sljedećim izvorima:

1. sredstvima lokalne samouprave Općine Končanica,
2. uplatama roditelja za korištenje usluga Vrtića,
3. sredstvima iz Proračuna Republike Hrvatske (sufinanciranjem programa predškolskog odgoja i naobrazbe pripadnika etničkih i nacionalnih manjina te programa predškole).

Zbog sve teže gospodarske situacije u našoj Općini, Općina Končanica nije bila u mogućnosti osigurati dovoljno sredstava za normalan rad Vrtića.

## **X. IZVJEŠĆE O RADU RAVNATELJA**

Primarni zadatak ravnatelja bio je kvalitetno i napredno rukovoditi ustanovom u skladu s postojećim zadaćama istaknutim u Godišnjem planu i programu.

Ravnatelj je ovlaštena i odgovorna osoba zadužena za funkcioniranje obrazovnog, ali i cjelokupnog rada.

Rad ravnatelja temeljio se prvenstveno na dobroj suradnji odgojitelja i ostalih zaposlenika vrtića kao i ostalih društvenih čimbenika.

Uz pomoć odgojitelja, ravnatelj je kontinuirano pratio zdravstveno stanje djece te nastojao osigurati osnovne higijenske zahtjeve. Zajedno sa predsjednikom Upravnog vijeća nastojao je navezati dobru suradnju s lokalnim predstavnicima upravljanja.

Zaposlenici vrtića bili su redovito informirani i upoznavani s pitanjima koja su za njih, kao i za poslovanje ustanove, bila od neposrednog interesa. Ravnatelj je nazočio sljedećim seminarima, sjednicama i drugim aktivnostima, kako je navedeno u nastavku:

1. Sjednice Općinskog vijeća Općine Končanica – razmatranje te usvajanje Izvješća o radu Vrtića za 2013./2014. godinu te Godišnji program rada za pedagošku 2014./2015. godinu;
2. Sastanak predsjedništva Saveza Čeha u Republici Hrvatskoj:
  - realizacija godišnjeg plana za 2014. godinu,
  - plan rada za 2015. godinu;
3. Sjednica Vijeća češke nacionalne manjine Općine Končanica:
  - financijsko izvješće za 2014. godinu,
  - plan rada za 2015. godinu,
  - financiranje projekata;
4. Godišnja skupština Saveza Čeha u Republici Hrvatskoj;
5. Godišnja skupština Češke besede Daruvarski Brestovac;
6. Sastanak čeških manjinskih udruga i institucija BBŽ.

## **XI. SIGURNOSNO-ZAŠTITNI I PREVENTIVNI PROGRAM U DJEČJEM VRTIĆU**

Tijekom godine nastojali smo sigurnost djece staviti na prvo mjesto. Zvono koje je instalirano na glavnom ulazu u vrtić, koristi se nakon zaključavanja vrtića (od 8,00 do 14,00 sati). Sve zaposlene osobe u vrtiću, kao i roditelje, uključili smo u povećani nadzor nad sigurnošću našeg vrtića, a osobito djece – kako bi djeca sigurno i zaštićeno boravila u zdravoj sredini.

Roditelji su na upisnicama bili dužni navesti:

- osobe koje će dovesti dijete u vrtić i odvesti ga iz vrtića;
- roditelji su upoznati s uvjetom da dijete u ustanovu može dovesti i odvesti isključivo punoljetna osoba;
- od roditelja se tražila pismena suglasnost kojom dozvoljavaju da se fotografije njihove djece izlažu na javnom mjestu;
- da se djeca smiju voziti autobusom, školskim kombijem ili automobilom u slučaju organizacije pojedinih aktivnosti na razini vrtića i šire.

Tijekom velikih vrućina omogućili smo djeci boravak na svježem zraku u jutarnjim satima uz neograničen pristup pitkoj vodi. Otkrivene dijelove tijela zaštitili smo kremama za

sunčanje visokog zaštitnog faktora, a glave su bile zaštićene adekvatnim pokrivalima. Unutarnji prostor vrtića rashlađivali smo klima-uređajima.

Godišnji odmor smo koristili u vrijeme kada je vrtić pohađao najmanji broj djece.

Na ulazu u vrtić istaknuto je radno vrijeme vrtića.

Zaštitu na radu provodi ovlaštena tvrtka s kojom vrtić ima sklopljen ugovor.

Angažirana je i tvrtka koja vrši i nadzire u unutarnjem i vanjskom prostoru vrtića dva puta godišnje dezinfekciju i deratizaciju.

Sredstva za čišćenje pohranjena su izvan dosega djece.

U jednom dijelu sanitarnog čvora nalazi se kutija za prvu pomoć koja se redovito dopunjava potrebnim sadržajima.

Mjere sigurnosti i protokola o postupanju u kriznim situacijama obvezuju sve zaposlene te su izložene na oglasnoj ploči Vrtića.

Eventualni konflikti ili problemi rješavali su se na primjeren način, bez agresije ili nasilja među djecom, poštujući načela nediskriminacije te dječja prava. Postupno smo djecu nastojali učiti da budu odgovorna za vlastito ponašanje.

## **XII. MJERE ANTIKORUPCIJSKOG PROGRAMA**

Češki dječji vrtić Končanica kao ustanova provodi odgojno-obrazovni rad i uči djecu od najranije dobi toleranciji i prihvaćanju različitosti te razvoju moralnih i društvenih vrijednosti kod djece.

Ove vrijednosti ugrađene su u planove i programe kroz sljedeće odluke:

- mjere u odnosu na rad s djecom – razvijajući poštenje, pravednost, ravnopravnost, nenasilno rješavanje sukoba;
- mjere u odnosu na odgojitelje – kroz kvalitetne međuljudske odnose, poštivanje, poznavanje kućnog reda, akata vrtića i sl.;
- mjere u odnosu na Osnivača, Upravno vijeće, MZOS – poštivanje zakonskih normi pri zapošljavanju, racionalno korištenje novčanih sredstava kao i namjenskih sredstava;
- poštivanje kriterija prilikom upisa u vrtić.

Prije upisa djeteta u vrtić, roditelji najprije podnose prijavnicu. Kao vrtić za djecu pripadnike češke nacionalne manjine, prednost pri upisu daje se njima, sukladno Zakonu o

pravima i školovanju pripadnika nacionalnih manjina, odnosno, djeci, koja će školovanje nastaviti u češkoj osnovnoj školi, iako smo do sada u vrtić uvijek upisivali svu zainteresiranu djecu, bez obzira na nacionalnu pripadnost. Nakon prijema djeteta u vrtić s roditeljima se sklapao ugovor u kojem su definirana međusobna prava i obveze. Nositelji ovih mjera bili su svi zaposlenici Vrtića.

### **XIII. POSEBNI PROGRAMI**

Naš vrtić nema posebnih programa tako da ćemo i ove godine kroz niz aktivnosti nastojati obogatiti naš svakodnevni rad. Tijekom godine, učitelji iz Češke Republike s djecom će provoditi program usavršavanja češkog jezika, igre i pokreta te glazbe. Tjelesni odgoj provodit će se u dvorani za tjelesni odgoj.

Zbog uvođenja obveznog programa predškole za svu djecu u godini prije polaska u osnovnu školu, ove je godine objavljen javni poziv za uključivanje one djece koja nisu bila obuhvaćena niti jednim programom. Prema iskazanim interesima roditelja, sva djeca obveznici programa predškole bila su uključena u redovni program. Budući da je tijekom cijele pedagoške godine bilo upitno hoće li ČDV Končanica nastaviti s radom, zbog sve teže gospodarske situacije našeg osnivača, Općine Končanica, Vrtić nema verificiran program predškole. Međutim, nakon odluke Općinskog vijeća da će vrtić ipak nastaviti s radom u narednoj 2015./2016. pedagoškoj godini, Program predškole poslan je Ministarstvu znanosti, obrazovanja i sporta te se čeka njegova verifikacija.

v. d. ravnateljica

Češkog dječjeg vrtića Končanica

---

(Gordana Tomašek)

Temeljem članka 45. Statuta Češkog dječjeg vrtića Končanica, Upravno vijeće Vrtića na prijedlog Ravnateljice razmotrilo je i usvojilo

### **IZVJEŠĆE O RADU**

**ČEŠKOG DJEČJEG VRTIĆA KONČANICA**  
**TIJEKOM RADNE 2014./2015. GODINE**

Sjednica Upravnog vijeća održana je 14. rujna 2015. godine.

Predsjednica Upravnog vijeća:

---

(Marija Kubišta)

KLASA: 601-02/13-01/03  
URBROJ: 2111/02-01-13-1  
Končanica, 19. studeni 2013.

Na temelju članka 48. stavka 4. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju („Narodne novine“, broj 10/97, 107/07 i 94/13), članka 41. i 42. Državnog pedagoškog standarda predškolskog odgoja i naobrazbe („Narodne novine“, broj 63/08 i 90/10) i članka 31. Statuta Općine Končanica („Službeni glasnik Općine Končanica“, broj 1/13), po prijedlogu Općinskog načelnika, Općinsko vijeće Općine Končanica na svojoj 4. sjednici, održanoj 19. studenoga 2013. godine, donijelo

**P R A V I L N I K**  
**o načinu i uvjetima sudjelovanja korisnika vrtića u cijeni programa**  
**Češkog dječjeg vrtića Končanica**

**Članak 1.**

Ekonomska cijena korištenja vrtića u cjelodnevnom boravku utvrđivat će se za svaku pororačunsku godinu.

Općina Končanica sufinancirat će boravak djece u vrtiću do 70% ekonomske cijene po djetetu.

**Članak 2.**

Roditelji/staratelji za boravak djece u vrtiću plaćaju cijenu, kako slijedi:

- za jedno dijete plaća se 450,00 kuna mjesečno,
- za drugo dijete plaća se 300,00 kuna mjesečno,
- za treće i svako daljnje dijete iz iste obitelji ne plaća se naknada za boravak.

**Članak 3.**

U razdoblju od 01. 09. do 30. 06. za vrijeme izostanka djeteta iz vrtića zbog bolesti djeteta najmanje petnaest ili više dana uzastopno, korisniku usluga umanjuje se cijena plaćanja za 30%.

Dokaz za izostanak djeteta zbog bolesti je liječnička ispričnica koja se predaje odgovjitelju djeteta.

Za izostanak djeteta u trajanju 30 dana i duže umanjuje se cijena plaćanja za 60%.

U razdoblju od 01. 07. do 31. 08. za vrijeme nepohađanja vrtića naplaćuje se cijena od 135,00 kuna (30% od pune cijene vrtića).

**Članak 4.**

Učešće roditelja za skraćeni boravak djeteta u vrtiću (poludnevni boravak) iznosi 70% od cijene vrtića.

Izostanak djeteta iz vrtića zbog smjenskog rada roditelja, naplaćuje se 70% od cjelokupne cijene po danu izostanka djeteta.

#### **Članak 5.**

Roditelji djece s prebivalištem izvan područja Općine Končanica sudjeluju u cijeni programa vrtića prema ovoj odluci, a razliku do pune ekonomske cijene plaćat će općine/gradovi, što će se utvrditi ugovorom između tih općina/gradova i Općine Končanica.

Ukoliko ne postoji ugovor o sufinanciranju, roditelji plaćaju ekonomsku cijenu.

#### **Članak 6.**

Vrtić vrši predbilježbu djece u program svake pedagoške godine u mjesecu svibnju, na temelju svojih materijalnih i prostornih mogućnosti te financijskih mogućnosti Općine Končanica, a upis djece krajem mjeseca kolovoza.

#### **Članak 7.**

Roditelji/staratelji koji odluče ispisati dijete iz vrtića dužni su podmiriti sve svoje obveze prema vrtiću zaključno s danom ispisa i potpisati ispisnicu.

#### **Članak 8.**

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika, prestaje važiti Odluka o utvrđivanju kriterija za naknadu boravka djece u Češkom dječjem vrtiću Končanica („Službeni glasnik Općine Končanica“, broj 2/08).

#### **Članak 9.**

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenom glasniku Općine Končanica“, a primjenjuje se od 01. prosinca 2013. godine.

PREDSJEDNIK OPĆINSKOG VIJEĆA  
OPĆINE KONČANICA  
Viktor Horina, ing.

### **OPĆINA KONČANICA**

**VATROGASNA ZAJEDNICA  
OPĆINE KONČANICA**

Broj: 01-2015-1  
Končanica, 10. svibanj 2015.

### **Z A P I S N I K**

Sa 16. redovne Godišnje Skupštine Vatrogasne zajednice Općine Končanica, održane dana 10. svibnja 2015. godine u prostoru Češkog doma u Končanici, s početkom u 20,<sup>00</sup> sati.

Nazočni: Josip Husak – predsjednik VZO Končanica, Josip Finek – zapovjednik VZO Končanica, Oto Janda – tajnik VZO Končanica, delegati: Jaroslav Koči i Emil Finek ispred DVD-a Končanica, Drahouš Šusta, Zdenko Popovački i Dražen Lukić ispred DVD-a Daruvarski Brestovac, Miroslav Uršan i Igor Beki ispred DVD-a Šuplja Lipa, Toni Karniš i Ivan Čakanić ispred DVD- Stražanac i Zlatko Bakunić, načelnik Općine Končanica ispred Općine Končanica.

Odsutnih članova Skupštine nije bilo.

Nazočni uzvanici: Zlatko Bakunić – načelnik Općine Končanica, Zdenko Brandeis i Dejan Koprek – zapovjednik i zamjenik zapovjednika Javne vatrogasne postrojbe Grada Daruvara, predstavnici VZ Grada Daruvara, VZO Dežanovac, Đulovac i Sirač te ostali gosti i uzvanici.

Prije samog početka intonirana je himna Republike Hrvatske a nakon toga i vatrogasna himna.

Predsjednik Vatrogasne zajednice Općine Končanica, Josip Husak, otvara redovnu Skupštinu VZO Končanica, pozdravlja nazočne uzvanike i sve članove Skupštine te ostale goste i prije samog prelaska na dnevni red poziva sve nazočne da minutom šutnje odaju počast svim preminulim vatrogascima do sada.

Nakon minute šutnje predsjednik predlaže slijedeći

#### **d n e v n i r e d**

1. Otvaranje Skupštine, pozdravna riječ predsjednika, izbor zapisničara i dva ovjervitelja zapisnika,
2. Izvješća o radu Vatrogasne zajednice Općine Končanica u 2014. godini;
  - a) predsjednika – zapovjednika,
  - c) blagajnika,
  - d) nadzornog odbora,
3. Utvrđivanje programa rada i financijskog plana VZO Končanica za 2015. i 2016. godinu,
4. Rasprava po izvješćima i Programu rada i financijskom planu iz točke 2 i 3. te njihovo usvajanje,
5. Razmatranje te usvajanje novog Statuta VZO Končanica,
6. Izbor novih članova u Predsjedništvo VZO Končanica i izbor zamjenika predsjednika,
7. Pozdravna riječ gostiju,
8. Slobodna riječ i završetak rada Skupštine.  
Ovakav dnevni red dan je na glasovanje i on je jednoglasno usvojen.

#### **AD/1.**

Predsjednik je kazao kako je ovoj redovnog godišnjoj Skupštini od ukupno 13 izaslanika nazočno njih 13, te se mogu donositi odluke. Kako je dio ove točke apsolviran ostaje nam još izbor zapisničara i dva ovjervitelja zapisnika. Za zapisničara predlaže Oto Janda a za ovjervitelje zapisnika Drahouša Šusta i Miroslav Uršan.

Kako drugih prijedloga nije bilo predsjednik je prijedlog dao na glasovanje i on je jednoglasno usvojen te je za zapisničara izabran Oto Janda a za ovjervitelje zapisnika Drahouš Šusta i Miroslav Uršan.

#### **AD/2.**

Za predsjednika i zapovjednika izvješće je dao je zapovjednik. On je kazao kako je VZO aktivno učestvovala u radu VZ BBŽ, koordinacije Daruvar kao i na svim godišnjim skupštinama DVD-a s našeg područja. Obilježen je dan vatrogastva - Sv. Florijan, organiziran je odlazak na memorijalni turnir Franjo Doležal koji je održan u Đulovcu. VZO Končanica u svojim redovima ima jednog profesionalnog vatrogasca koji je zaposlen u JVP Daruvar, a trenutni zapovjednik je otišao u zasluženu mirovinu. Vršena je edukacija školske djece, kako u Vrčiću tako i u Češkoj osnovnoj školi u Končanici. Preventivno djelovanje isto tako je provedeno. Vatrogasni kadrovi i oprema isto tako su spomenuti u izvješću. Kazano je kako je oprema zastarjela i treba je obnoviti. Nedostaje mladih vatrogasaca koji bi nastavili sa djelovanjem vatrogastva na našem području. U toku ove godine pristupit će se školovanju vatrogasnih kadrova. Na kraju se zapovjednik osvrnuo na intervencije kojih je na našem području bilo 14 i to 1 intervencija požara stambenog objekta te 13 tehničkih intervencija i sve je odradila Javna vatrogasna postrojba Grada Daruvara, bez pomoći DVD-a, na čemu im se zahvalio. Rad sa mladima kontinuirano se nastavlja. Pokazatelj toga je i sudjelovanje na 4. memorijalu Franjo Doležal, koji je održan u Đulovcu.

Blagajničko izvješće podnio je Oto Janda. On je kazao kako je u toku 2014. godine ukupno prihoda bilo 61.250,90 kuna a ukupni rashodi iznosili su 30.827,63 kuna. Razlika iznosi 30.423,27 kuna što sa prijenosom iz 2013. godine iznosi ukupno 42.620,63 kuna, od čega 42.467,85 kuna na žiro-računu a 152,78 kuna u blagajni.

Ispred Nadzornog odbora izvješće je podnio Franjo Kotrba, koji je kazao kako je Nadzorni odbor pregledao financijsko poslovanje te nije naišao na nepravilnosti. Predlaže Skupštini da prihvate izvješća zapovjednika i blagajnika.

Nakon izvješća prešlo se na slijedeću točku.

#### **AD/3.**

Zapovjednik je nazočnima pročitao Plan rada VZO Končanica za 2015. i 2016. godinu. On se sastoji od provođenja preventivnih mjera zaštite od požara, sudjelovanjem na svim sastancima Vatrogasne zajednice Bjelovarsko-bilogorske županije, aktivnih učešća u intervencijama gašenja požara i spašavanja ljudi i imovine, suradnja sa drugim vatrogasnim organizacijama u susjedstvu te sa VZBBŽ, osposobljavanje vatrogasnih kadrova, odazvati se na dislokaciju na Jadranu, aktivno raditi

sa vatrogasnom mladeži, napraviti zajedničku vježbu svih DVD-a, zajedno sa DVD-ima nastojati pomladiti kadrove i educirati za zvanje vatrogasac i osposobljavanje za interventnu postrojbu, pomagati pri uređenju vatrogasnih spremišta te ostale radove, koliko to bude u mogućnosti.

Financijski plan za 2015. i 2016. godinu prezentirao je tajnik Oto Janda. Prijedlog je da se financijski plan za 2015. godinu sastoji od 65.000,00 kuna prihoda te isto toliko i rashoda. Isti iznos se planira i za 2016. godinu.

**AD/4.**

Predsjednik je izvješća dao na raspravu.

Kako rasprave nije bilo na izvješća, predsjednik je izvješća iz točke 2 i Plan rada i financijski plan VZO za 2015. i 2016. godinu iz točke 3. dao na glasovanje i oni su jednoglasno usvojeni.

**AD/5.**

Ovu točku pojasnio je tajnik Oto Janda. Radi usklađenja sa novim Zakonom o udrugama, potrebno je uskladiti Statut Vatrogasne zajednice Općine Končanica do kraja rujna 2015. godine. Osnovni cilj ovih izmjena je preciznije uređenje financija, unutarnjega ustroja udruga, prestanak rada udruga i njihovo prenošenje imovine, riješiti pitanje sporova i sukoba interesa, likvidator.

Kako po ovoj točki nije bilo rasprave, predsjednik je prijedlog novog Statuta Vatrogasne zajednice Općine Končanica, usklađenog sa odredbama novog Zakona o udrugama dao na glasovanje i on je jednoglasno usvojen.

**AD/6.**

U skladu s novousvojenim odredbama Statuta dosadašnja Skupština je brojila 13 članova. Prema novom statutu Skupština sada broji 18 članova. Prijedlog dopune članstva izvršen je na način da je svako društvo dalo još jednog člana u Skupštinu te Općina Končanica jednog člana.

Kako drugih prijedloga nije bilo predsjednik je prijedlog dopunskih članova Skupštine dao na glasovanje i on je jednoglasno usvojen.

**AD/7.**

Nazočne je pozdravio Zdenko Brandeis, zapovjednik JVP Daruvar i zamjenik zapovjednika VZ Bjelovarsko-bilogorske županije. On se osvrnuo na rad i djelovanje JVP i suradnju sa svim DVD-ima i Vatrogasnim zajednicama, koja je izuzetno dobra. Ukazao je na potrebu registracije navalnog vozila DVD-a Končanica te zatražiti refundaciju troškova od VZ BBŽ. Kazao je kako je dobro što smo na ovom području zajednički osnovali Javnu vatrogasnu postrojbu i ona u suradnji sa Dobrovoljnim vatrogasnim društvima izvršno djeluje. Ovo područje je najbolje riješeno sa vatrogastvom (područje Daruvara). Kazao je kako postoje mjesta na županiji gdje nema tko zaprimiti dojavu o požaru, nesreći ili nekom drugom događaju. Isto tako kazao je kako je bitan čimbenik i rad sa mladima, jer ako nema mladih vatrogastvo zamire i gasi se. Tamo gdje ima vatrogasaca preventivno se djeluje. Vatrogastvo je tradicija i tamo gdje ga nema nema ni tradicije. Na kraju zaželio puno uspjeha u daljnjem radu.

Nazočne su pozdravili predstavnici VZO Dežanovac, Đulovac i Sirač.

Općinski načelnik je zahvalio svima koji na bilo koji način sudjeluju i radu u vatrogastvu. Kazao je isto tako da Vatrogasna zajednica poradi sa DVD-ima, kako bi se plan ostvario. Uređuju se domovi za potrebe vatrogastva a sada treba riješiti opremu, napraviti liječničke preglede. Na kraju se zahvalio svima i zaželio puno uspjeha u ostvarenju plana rada VZO Končanica.

**AD/8.**

Kako nije bilo rasprave po ovoj točki, predsjednik se zahvalio svim nazočnima i zaključio rad ove redovne Skupštine u 21,<sup>15</sup> sati.

Zapisničar:

\_\_\_\_\_  
/Oto Janda/

Ovjerovitelji zapisnika:

1. \_\_\_\_\_  
/Drahouš Šusta/

2. \_\_\_\_\_  
/Miroslav Uršan/

Predsjednik:

\_\_\_\_\_  
/Josip Husak/





VATROGASNA ZAJEDNICA  
OPĆINE KONČANICA

Končanica, siječanj 2015.

**BLAGAJNIČKO IZVJEŠĆE  
ZA RADZOBLJE OD 01. 01. - 31. 12. 2014.G**

**I. PRIHODI**

1.	Dotacija iz proračuna Općine Končanica	57.116,69
2.	Prihodi od osiguranja-vatrogasni doprinos	524,10
3.	Dotacija Sab.zastupnik V. Bilek za DVD Brestovac	3.600,00
4.	Kamata banke - po viđenju	10,11
	<b>UKUPNO PRIHODI</b>	<b>61.250,90</b>

**II. RASHODI**

1.	Bankarske usluge	500,60
2.	Troškovi susreta Vatrogasne mladeži Koordinacija Đulovac	1.834,00
3.	Rn Azut medija - internetsko oglašavanje	375,00
4.	Dotacija DVD Končanica	5.930,75
5.	Dotacija DVD Daruvarski Brestovac	10.248,95
6.	Dotacija DVD Šuplja Lipa	2.000,00
7.	Dotacija DVD Stražanac	2.000,00
8.	Prijenos sredstava za DVD Brestovac (saborski zastupnik V. Bilek)	3.600,00
9.	Troškovi priključka vode za DVD Daruvarski Brestovac	4.293,93
10.	Hrvatska pošta - poštarina	44,40
	<b>SVEUKUPNI RASHODI</b>	<b>30.827,63</b>

**REKAPITULACIJA**

PRIHODI	<b>61.250,90</b>
RASHODI	<b>30.827,63</b>

---

<b>SALDO na dan 31. 12. 2014.</b>	<b>30.423,27</b>
<b>Donos iz 2013. godine</b>	<b>12.197,36</b>
<b>SVEUKUPNO ZA 2014. GODINU</b>	<b>42.620,63</b>
<b>Žiro-račun na dan 31. 12. 2014.</b>	<b>42.467,85</b>
<b>U blagajni</b>	<b>152,78</b>

1.	Prolazna stavka Općina Končanica - blagajnička uplatnica	209,85
----	--	--------

Odgovorna osoba:  
Josip Husak, predsjednik

IZVJEŠĆE SASTAVIO:  
Oto Janda, tajnik



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**OPĆINA KONČANICA**  
**OPĆINSKO IZBORNO POVJERENSTVO**  
**OPĆINE KONČANICA**

**KLASA** : 013-01/15-01/  
**URBROJ** : 2111/02-15-  
**Končanica**, 1. lipnja 2015.

Na temelju članka 53. i 65. Zakona o izboru članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave ("Narodne novine", broj 44/05 – pročišćeni tekst i 109/07., 24/11.), Općinsko izborno povjerenstvo donosi

**O D L U K U**  
**o rezultatima izbora**

**I.** Objavljuju se rezultati izbora za predstavnika srpske nacionalne manjine na razini Općine Končanica

- broj birača upisanih u popis birača: 141
- broj birača glasovalo temeljem potvrde: 0
- broj nevažećih glasačkih listića:
- broj glasova koje je dobio svaki kandidat:

1. Rada Božić

Za predstavnika srpske nacionalne manjine izabrana je:

1. Rada Božić

**II.** Ova Odluka objavljena je dana **1. lipnja** godine u **8,00** sati u prostorijama Općine Končanica.

**PREDSJEDNICA**  
**Ranka Mikelić, v.r.**

**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**OPĆINSKO IZBORNO POVJERENSTVO**  
**OPĆINE KONČANICA**

**KLASA:**

**URBROJ:**

**KONČANICA**, 31. svibnja 2015.

Na osnovi članka 136. Zakona o lokalnim izborima ("Narodne novine", broj 144/12.), članka 33., 53. i 65. Zakona o izboru članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave ("Narodne novine", broj 33/01., 10/02., 155/02., 45/03., 43/04., 40/05., 44/05.-pročišćeni tekst, 109/07. i

24/11.), Opcinsko izborno povjerenstvo Općine Končanica, nakon izbora za članove vijeća i predstavnike nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave provedenih 31. svibnja 2015., utvr.uje i objavljuje

**REZULTATE IZBORA ZA  
ČLANOVE VIJEĆA CEŠKE  
NACIONALNE MANJINE U OPĆINI KONČANICA**

I. Od ukupno 823 birača pripadnika češke nacionalne manjine upisanih u popis birača, glasovalo je 138 birača, odnosno 16,77%, od čega je prema glasackim listicama glasovalo 138 birača, odnosno 16,77%. Važecih glasackih listica utvr.eno je 135, odnosno 97,83%. Nevažecim glasackim listicama proglašeno je 3, odnosno 2,17%.

II. Kandidatkinje/kandidati dobile/dobili su sljedeći broj glasova:

1. IGOR ŠIMALA 72 glasa
2. TIHANA HOLUBEK 68 glasova
3. VENUŠKA HUSAK 60 glasova
4. JASMINKA PIŠCEVIC 52 glasa
5. RENATA HEROUT 49 glasova
6. ALEN FRELIH 42 glasa
7. STANISLAV ŠNOBL 38 glasova
8. STJEPAN KLIGL 37 glasova
9. ALENKA VANJECEK 37 glasova
10. ZDENKA ŠUTIJA 35 glasova

III. U Vijeće češke nacionalne manjine izabrane/izabrani su sljedeće/sljedeći kandidatkinje/kandidati:

1. IGOR ŠIMALA
2. TIHANA HOLUBEK
3. VENUŠKA HUSAK
4. JASMINKA PIŠCEVIC
5. RENATA HEROUT
6. ALEN FRELIH
7. STANISLAV ŠNOBL
8. STJEPAN KLIGL
9. ALENKA VANJECEK
10. ZDENKA ŠUTIJA

PREDSJEDNICA  
OPĆINSKOG IZBORNOG POVJERENSTVA  
OPĆINE KONČANICA  
RANKA MIKELIC